



« J'ai retrouvé le plaisir d'entendre. »

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

Nathalie Turbide
Audioprothésiste
Forestville: 1-888-589-5822
www.groupeforget.com

Journal Haute Côte-Nord

LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Volume 20 • numéro 32 • le mercredi 19 août 2015 • 32 pages • www.journalhautecotenord.com

Crise forestière
PAGE 3

Une nouvelle grille tarifaire est proposée



CAHIER SPÉCIAL
RENTREE
SCOLAIRE
p. 11 à 15



Tournoi de balle Coors Light de Forestville

Franc succès pour la 1^{re} édition

PAGE 30

SERVICES COMPTABLES ET FISCAUX

Edgar Harvey

Bachelier en sciences comptables

418-587-4352

Les Entreprises Carl Brassard inc

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Résidentiel / Commercial / Industriel
Service de nacelle 50 pieds
Dépositaire des produits Cyclo Vac

91, rue Mashkuss
Les Escoumins
Tél. : 418-233-4426
Télé. : 418-233-4427

Membre de la corporation des maîtres électriciens du Québec

Rémi le Bijoutier

A-20, Route 138 Est, Forestville • 418 587-1575

Assurances générales

Welleston Bouchard Itée
Michel & Jean-François, représentants

WB Grandes Bergeronnes
418-232-6222
Sacré-Coeur 418-236-9166

Représentants: Welleston Jean-François
Fax: 418-232-6316
Sans Frais: 1-888-232-6698

COFFRAGE POLISSAGE DE LA CÔTE

SPÉCIALITÉ
COFFRAGE INDUSTRIEL, COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL.

8560, BOUL. STE-ANNE, CHÂTEAU-RICHER
T 418-824-3360 • F 418-824-5939
S: 1-866-355-3360
POLISSAGEDELACOTEINC@LIVE.CA

Construction B.E.S.T. inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET RÉSIDENTIEL

Licence: R.B.Q. 8000-1852-10

Spécialisé:
sinistre et dégâts d'eau

- Construction résidentielle
- Rénovation
- Fondation

Gilles Tremblay, Jean-Marc Bouchard, propriétaires

MEMBRE A.P.C.H.Q.

ESTIMATION GRATUITE
384, app1, route 138
Les Escoumins
Tél.: 233-3334 • Fax: 233-3292



Jérôme Munger

« The piano man »

JEUDI ET VENDREDI, 27 ET 28 AOÛT





Notre promo se poursuit cet été

Avec votre repas pour emporter vous obtenez une boisson gazeuse

AVEC NOS PIZZAS

9" = 1 cannette 13" = 3 cannettes
11" = 2 cannettes 15" = 4 cannettes

Voir liste des repas admissibles
418 236-9444



Nouvelle grille tarifaire pour le bois sur pied

Le ministère veut faire savoir que les discussions avancent

Baie-Comeau - C'est en réponse aux commentaires des industriels de la Côte-Nord sur le peu d'avancement des rencontres au sujet de la crise forestière que le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs a dévoilé hier, par communiqué, une nouvelle grille tarifaire pour le bois sur pied.

ROXANNE SIMARD
rsimard@lemanic.ca

«Cette grille a été publiée la semaine dernière et concerne l'ensemble du bois coupé depuis avril 2015. On a cru bon de diffuser cette information pour mon-

trer qu'il y a de l'avancement, surtout après la sortie d'Arbec disant que ça n'avancait pas», précise Mathieu Gaudreault, attaché au cabinet du ministère.

Ces nouveaux tarifs s'adressent à l'ensemble des industriels du Québec, mais représentent une diminution deux fois plus importante pour ceux de la Côte-Nord, soit 2,88 \$ par mètre cube. M. Gaudreault précise d'ailleurs que cette grille signifie une aide

«On ne travaille pas avec des dates butoirs. On parle quotidiennement avec les industriels et on travaille fort pour que les gens gardent leur emploi» -cabinet du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs.

importante pour les trois industriels puisque les nouveaux tarifs se rapprochent de ceux de 2008, qui faisaient partie de leurs demandes. Cette offre vient donc bonifier le plan d'aide de 13 millions de dollars proposé il y a

quelques semaines.

Réaction des industriels à venir

Les industriels évaluent actuellement la nouvelle grille afin de chiffrer les réductions. Ceux-ci préfèrent attendre la visite du ministre des Forêts, de la Faune

et des Parcs et du ministre de l'Économie qui devait avoir lieu lundi le 17 août avant de se prononcer. Toutefois, puisque le nerf de la guerre concerne une notion commune de la valeur de la fibre sur la Côte-Nord, il est fort possible que cette nouvelle grille soit de nouveau considérée comme une mesure nettement insuffisante pour redémarrer la coupe en forêt, arrêtée depuis le 19 juin.

Aucune date butoir pour le ministère

Questionné sur la possibilité de régler la crise d'ici à la date butoir du 14 août, l'attaché de presse du ministère a fait savoir que le dia-

logue se poursuit au quotidien pour s'entendre le plus rapidement possible, mais que la date butoir n'est pas prise en considération.

«On ne travaille pas avec des dates butoirs. On parle quotidiennement avec les industriels et on travaille fort pour que les gens gardent leur emploi», ajoute-t-il. La cellule d'intervention forestière, dont fait partie le ministère des Finances, travaille toujours à évaluer le coût de la fibre. L'objectif est de réaliser un portrait cartésien, région par région et essence par essence, de la valeur de la fibre.

Témoin de l'évolution de la poste

Chantale Girard, 41 ans au service de Postes Canada

Baie-Comeau - Au service de Postes Canada pendant 41 ans, Chantale Girard a été témoin de l'évolution du système postal dans la région. Ayant œuvré comme maître de poste à Colombier puis à Ragueneau, Mme Girard était une référence pour bien des employés des bureaux de poste voisins.

ROXANNE SIMARD
rsimard@lemanic.ca

Bientôt retraitée, Chantale Girard est plus que fière de parler de sa carrière chez Postes Canada,

surtout que bien des choses ont changé depuis qu'elle a été embauchée, en 1974.

«Quand j'ai commencé à travailler pour Postes Canada, le timbre coûtait 0,08 \$ et le livret de 25 timbres était à deux dollars! C'est incroyable quand on pense à ça, surtout que je gagnais 2,96 \$ de l'heure», lance Mme Girard, encore surprise de voir comment les choses ont évolué en 40 ans. En plus des méthodes de travail, qui ont grandement été

modernisées, la façon dont les gens utilisent la poste n'est plus la même aujourd'hui. «Il y avait bien plus de courrier à l'époque, surtout les lettres! Peut-être le double, parce qu'on avait deux arrivages par jour, soit un le matin et un en après-midi. Aujourd'hui, avec Internet, il y a moins de lettres, mais autant, sinon plus, de colis en raison des livraisons et des retours de commandes en ligne», précise-t-elle.

Employée dévouée

Keven Thibeault, chef de zone locale chez Postes Canada, est celui qui a tenu à faire connaître le travail dévoué de Mme Girard, qui prend sa retraite le 21 août.

«Madame Girard est une

2^e ET 3^e CHANCE AU CRÉDIT POUR UNE VOITURE? Contactez-moi!

Présent à Forestville à chaque semaine ou sur demande

Étienne Gagné
**Cell. : 418-633-1511
1-855-885-1803**



Mme Girard a œuvré comme maître de poste à Colombier de 1996 à 2003.

Assurances C. Martel inc.
Cabinet de services financiers
625, boul. Laflèche, local 300
Baie-Comeau
418 589-8383
25, rte 138, Forestville
418 587-4463
SANS FRAIS: 1 888 252-4463

Vous songez à un nouveau véhicule?
Clermont Dodge Chrysler Inc.
Dodge - Chrysler - Jeep
374, route 138, Les Escoumins GOT 1K0
Tél. : 418 233-2805 Téléc. : 418 233-3023
Cell. : 418 587-3253
www.clermontdodge.ca Courriel : pascal.imbeault@hotmail.com

DÉPANNEUR DU PARC
L'escalier par excellence!
181, ROUTE 138 OUEST, FORESTVILLE
418 587-4873
Nous fêtons notre nouvelle image...
EN VOUS OFFRANT TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX!

28 cannettes 66⁹⁹\$ 355 ml
48 cannettes 48⁷²\$ 355 ml
28 bouteilles 29⁹⁹\$ 341 ml

PROMOTION
À l'achat d'un billet «Poule aux œufs d'or Gala Country»
Courez la chance de gagner 50 \$ d'essence!

caricature de la semaine

ÉLECTIONS FÉDÉRALES

Rambo Gauthier retire son appui à Genest-Jourdain



NOTE: Seulement un certain nombre d'interventions policières sont citées. Les dossiers dont le fait de divulguer de l'information pourrait nuire au processus d'enquête ou encore identifier des mineurs ou des victimes dans certains cas ne sont pas indiqués (agressions sexuelles, suicides, tentatives de suicide, certaines voies de fait et autres). Les interventions routinières ne sont pas non plus mentionnées ex: alarmes, certaines assistances et autres.



Police

Faits divers

Territoire de la Haute-Côte-Nord
Faits divers
Semaine du 6 au 12 août

6 août :

TNO Collision hors route avec blessé sur la route 385
Sacré-Cœur Collision avec délit de fuite
Tadoussac Plainte pour infraction au CSR

7 août :

Longue-Rive Collision avec blessés
Forestville Introduction par effraction
Colombier Collision avec blessé
Tadoussac Collision matérielle dommages - 2000\$
Sacré-Cœur Collision avec délit de fuite

8 août :

Longue-Rive Introduction par effraction
Forestville Personne interpellée
Sacré-Cœur Collision matérielle dommages + 2000\$
Infraction au CSR

9 août :

Forestville Méfaits sur un véhicule
Collision avec blessé
Sacré-Cœur Bris de conditions d'une promesse
Escoumins Collision avec un animal

10 août :

Forestville Information reçue du public

11 août :

Tadoussac Collision matérielle dommage - 2000\$

12 août :

Forestville Vol - 5000\$
Collision matérielle hors route

LIBRE-EXPRESSION

— C'EST À «MOURIR DE RIRE»!... —

Vous est-il déjà arrivé de «mourir de rire»? Sans doute pas. En principe, «vous n'en revenez pas!» On ne meurt qu'une fois. Et on revient d'où? Et avez-vous déjà essayé de «couper les cheveux en quatre»? De «tirer le diable par la queue»? De «vous mettre sur votre 36»? De «virer votre capot de bord»? Et prenez-vous le temps de «tourner 7 fois votre langue dans votre bouche avant de parler»? Êtes-vous capable de «dormir sur vos deux oreilles» ou de «peser le pour et le contre»?

Avez-vous déjà réfléchi au véritable sens de ces nombreuses expressions couramment utilisées? Ça vaut parfois la peine de s'attarder aux images ou à l'imaginaire que toutes ces expressions véhiculent. J'y trouve personnellement un plaisir certain. Teinté d'humour et de respect. Quant au plaisir d'en rechercher l'origine, souvent floue ou contradictoire c'est, comme disait ma grand-mère, «une autre paire de manches!» Malgré (ou à cause) d'Internet. Car il y a toujours quelqu'un pour prétendre en connaître l'origine et des milliers de «photocopieurs» pour en répéter l'éventuelle explication erronée! Je préfère de loin laisser mon imagination vaguer et divaguer sur les images engendrées par ces expressions courantes...

Vaguons et divaguons donc encore un peu ensemble. Ne faut-il pas «battre le fer pendant qu'il est chaud»? «Avoir la tête dans les nuages» est encore la meilleure façon d'en pelleter quelques-uns! Il ne faut pas «barrer la porte» à l'imagination. Même «un cheveu sur le bout de la langue» ne doit pas nous empêcher d'en parler, de rêver et éventuellement de «verser quelques larmes de crocodile» après s'être «attelé à la tâche» puis «abattu l'ouvrage» et avoir «essuyé un refus» parce qu'on «avait pris des vessies pour des lanternes»!

Aller, pour le fun, pensez-y vraiment en lisant ces quelques autres expressions: rouler sa bosse, éclater de rire (une façon grandiose de «mourir de rire»!), avoir un coup dans l'aile (on n'est pas tous des anges), prendre la porte, noyer le poisson, faire le coq, poursuivre son destin, raser les murs, cogner des clous, poser un lapin, vendre la peau de l'ours, faire l'autruche, courir après sa queue... Bon, j'en passe et des meilleures. Il faut que je vous quitte. Je dois «tirer un trait» sur cette chronique expressive allongée (comme un expresso), car «il y a de l'orage dans l'air» du côté de la rédaction de ce journal et je crois que se prépare un «vent à écorner les bœufs» qui va me «faire tomber en bas de ma chaise» rédactionnelle si je «rallonge trop la sauce»!

Pierre Rambaud (Le Cyclope)
pierre.rambaud@bell.net

Journal Haute
Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

100-31, route 138, Forestville, GOT 1E0
pub@journalhcn.com
www.journalhcnouest.com
Téléphone: 418 587-2090
Télécopie: 418 587-6407

Éditeur :
Luc Brisson
poste : 202

Adjoint à l'éditeur :
Luc Lapointe
poste : 203

Directrice de
l'information
Shirley Kennedy
poste : 204
Journaliste :
Marie-Eve Thérberge

Coordonnatrice
administrative :
Joanne Tremblay
poste : 200

Impression : Progrès du Saguenay
Tirage total : 5 785

membre
du groupe

EN
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 INC.

hebdos
QUÉBEC

RÉSEAU SÉLECT

Jonathan Genest-Jourdain doit défendre des propos sur sa jeunesse

Sept-Îles – Le député sortant de Manicouagan, Jonathan Genest-Jourdain, doit se défendre des propos relatés dans une entrevue sur son enfance prétendument difficile qu'il a accordée à un magazine spécialisé en droit. Une cousine a mis un bémol sur ses déclarations sur les réseaux sociaux.

MARTIN BÉLANGER
mbelanger@lenord-cotier.com

Avocat de formation et membre du Barreau du Québec, Jonathan Genest-Jourdain a raconté son parcours dans une entrevue accordée au magazine Droit-Inc, paru le 3 août. L'article mentionne, sans le citer directement, que «lorsqu'il était jeune, il se nourris-

sait dans les poubelles. Le sol de son appartement ressemblait à un marécage de bière, échappée à terre par un père alcoolique».

Jeudi, la cousine du député a tenu à rectifier certains faits sur Facebook. «La réalité qu'il dépeint est mensongère et complètement opposée à ce qu'il a connu tout d'abord, il a grandi dans la Ville de Québec et a eu une mère très

stable [...] et son père n'est pas alcoolique!!», a-t-elle écrit sur le réseau social. Selon elle, M. Genest-Jourdain se serait permis «de salir ma famille» dans le but de «se faire du capital sympathie et politique».

Questionné lors d'un point de presse mercredi à Lévis, le chef du Nouveau Parti démocratique (NPD), Thomas Mulcair, a réitéré

son appui à Jonathan Genest-Jourdain et mentionné qu'il représente un «exemple», car il a «surmonté des difficultés très réelles». En entrevue au Journal de Québec, Genest-Jourdain a dit regretter «la manière dont son histoire a été relatée».

Dans le contexte de la campagne électorale en cours, l'histoire a rapidement fait le tour des médias nationaux.



Jonathan Genest-Jourdain a dû se défendre de propos tenus dans une entrevue parue la semaine dernière.

Horaire Saison 2015

AOÛT 2015

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 01 |
| 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 |
| 09 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

SEPTEMBRE 2015

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 |
| 06 | 07 | 08 | 09 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | | | |

LÉGENDE

| | | |
|--|---|--|
| <p>2 Traversées / Jour - Départ de</p> <p> Rimouski : 8:00 - 15:45 Forestville : 9:45 - 17:30</p> | <p>3 Traversées / Jour - Départ de</p> <p> Rimouski : 8:00 - 11:45 - 15:45 Forestville : 9:45 - 13:30 - 17:30</p> | <p>4 Traversées / Jour - Départ de</p> <p> Rimouski : 7:00 - 10:30 - 14:15 - 17:45 Forestville : 8:45 - 12:15 - 16:00 - 19:30</p> |
|--|---|--|

Aucune réservation n'est nécessaire pour les traverses sans véhicule. Réservation par téléphone 1 800 973-2725

VENTE

La patronne est en vacances

On liquide l'inventaire d'été

30% à 75%

de rabais à de rabais

sur les vêtements et accessoires en inventaire



1884, boul. Laflèche, Baie-Comeau
418 295-3030

* Images à titre indicatifs, détails en magasin.

motoexpertbc.com

Abolition de la taxe spécifique de réduction sur l'alcool

La Microbrasserie St-Pancrace reste positive

Baie-Comeau – Les propriétaires de la Microbrasserie St-Pancrace restent positifs malgré la recommandation du rapport Godbout d'abolir la taxe spécifique de réduction sur l'alcool et espèrent que le gouvernement ne retienne pas cette proposition.

ROXANNE SIMARD
rsimard@lemanic.ca

Il n'y a aucun doute, l'abolition de la taxe spécifique de réduction sur l'alcool aurait un impact économique majeur pour l'unique microbrasserie de la Côte-Nord. Selon Pierre-Antoine Morin, copropriétaire de l'entreprise, la taxe passerait de 0,21 \$ à 0,63 \$ le litre.

«Pour une production de 100 000 litres par année, ce qui est la moyenne des microbrasseries au Québec, il faudra verser au gouvernement près de 42 000 \$ de plus chaque année. Puisqu'ici on produit un peu plus de 100 000 litres, ça aurait un impact majeur», précise-t-il.

Étant l'une des recommandations présentes dans le rapport Godbout sur la fiscalité publié au prin-

temps 2015, l'abolition de cette mesure fiscale aurait comme conséquence directe de freiner la croissance des microbrasseries au Québec, voire de causer la fermeture ou empêcher le démarrage de certaines.

«Même si nous sommes une entreprise en santé et en croissance, ça viendrait modifier notre environnement économique de façon sévère. Tous nos profits sont réinvestis dans l'entreprise pour grandir et augmenter notre capacité de production. Si on ne bénéficie plus de la réduction de taxe, il sera impossible pour nous d'investir pour produire plus, donc d'agrandir notre territoire», ajoute M. Morin.

Mobilisation

Même si le rapport Godbout inquiète les propriétaires de la microbrasserie de Baie-Comeau, ceux-ci restent positifs puisque l'Association des microbrasseries du Québec compte agir rapidement.

Un mémoire, portant sur l'importance et les impacts économiques de ce secteur, devrait être déposé

au mois d'août. L'Association espère ainsi convaincre le gouvernement de ne pas retenir cette proposition, quand celle-ci sera discutée en commission parlementaire au mois de septembre. «C'est une industrie qui a du sens économiquement et sur le plan social. En plus d'être des entreprises appréciées dans leur milieu, elles contribuent au dynamisme et à la vitalité des régions, à l'emploi et même au tourisme», note avec positivisme le copropriétaire de la St-Pancrace.

Puisque cette mesure touche 160 microbrasseries au Québec, dont plusieurs sont situées en région, M. Morin croit que les députés s'impliqueront eux aussi dans le débat afin de sauver ce secteur.



Si la taxe spécifique de réduction sur l'alcool est abolie, la taxe passera de 0,21 \$ à 0,63 \$ le litre, ce qui représente une augmentation de 300 %.

Rappelons que la taxe spécifique de réduction sur l'alcool a été adoptée en 2002 dans l'optique de favoriser l'émergence et le développement des microbrasseries. «C'est une mesure qui a fait ses preuves et, puisqu'il y a encore de la place sur le marché pour que les microbrasseries se

développent et qu'elles ont des répercussions économiques importantes, j'ai confiance que le gouvernement ne retienne pas cette proposition», conclut Pierre-Antoine Morin.

Au Québec, on retrouve actuellement 160 microbrasseries.

Le Jardin des glaciers et Archéo-Mamu unissent leurs efforts

Baie-Comeau – Archéo-Mamu Côte-Nord et le Jardin des glaciers, situés tous deux à Baie-Comeau, ont annoncé par voie de communiqué la signature d'une entente qui permettra aux deux organismes d'unir leurs efforts dans l'interprétation de l'histoire naturelle et culturelle de la Côte-Nord.

MARIE-EVE B. THÉBERGE

Archéo-Mamu Côte-Nord est un nouvel organisme à but non lucratif d'archéologie nord-côtière

cogéré par des autochtones et des allochtones de la région. Il réalise des projets visant la conservation et la mise en valeur du patrimoine archéologique régional et veut sensibiliser les Nord-Côtiers à la fragilité de ce patrimoine. À compter du 1^{er} septembre, Archéo-Mamu Côte-Nord aménagera dans l'ancienne église du quartier Saint-Georges de Baie-Comeau, soit dans les locaux du Jardin des glaciers, site intégré d'interprétation, d'exploration et d'éducation scientifique s'intéressant à la dernière glaciation et aux changements climatiques.

collection d'artéfacts de référence pourra être centralisée à des fins de recherches et de mise en valeur. De son côté, le Jardin des glaciers profitera de cette association pour assurer la formation de ses guides en archéologie et en paléohistoire nord-côtière tout comme dans la préparation d'expositions combinant l'histoire naturelle et culturelle et dans l'organisation d'activités d'interprétation en milieu naturel, tel que la Vallée des coquillages et le parc du Jardin des glaciers.

Invitation

Une conférence de presse aura lieu, mercredi le 20 août, en présence du maire de Baie-Comeau et de représentants des deux organismes. La conférence de presse sera également l'occasion de présenter une discussion sur le patrimoine subaquatique et l'histoire maritime de la Côte-Nord, en compagnie de deux archéologues de l'Université de Montréal, responsables des activités de terrain organisées par le comité d'archéologie subaquatique de la Côte-Nord. La conférence de presse aura lieu dans la salle d'exposition du Jardin des glaciers à 18h00, au 3, avenue Denonville. Pour information : 418 409-7455 ou 418 296-0182 poste 224.

BINGO **CHME**
ROCK MA VIE
94,9 99,7

Toujours un minimum de 3 250 \$ en prix !
Il faut jouer pour gagner !

NOTAIRES

Me Denis Turcotte

Notaire et conseiller juridique
101-31, route 138
Forestville (Québec) G0T 1E0

Forestville Sacré-Coeur
63, rue Gagné
418-236-4000
(boîte vocale)

418-587-4484

Télécopieur 418-587-4473



M^e Julie Gonthier-Brazeau

Notaire et conseillère juridique

- Immobilier • Corporatif
- Testaments • Mandats
- Successions • Mariages

611, des Peupliers, Tadoussac

T : 418.235.4545

F : 418.235.4747

julie.brazeau@notarius.net

PUBLICITÉ

Luc Lapointe

CONSEILLER PUBLICITAIRE

Tél.: 418 587-2090

Fax : 418 587-6407



COURTIER

Les agences d'assurances de la Côte-Nord Inc.

Assurances générales - Assurance vie

Vos courtiers:

Marcel Lessard Yvan Lessard
Conrad Brisson Stéphanie Lessard
Marie-Pierre Lessard

3, Chemin du Nord
Les Escoumins
Télécopieur
Tadoussac



418-233-3636
418-233-3648
418-235-4320

COMPTABLE

Élise GUIGNARD
comptable professionnel agréé

153, rue Principale
Sacré-Coeur

Tél.: 418-236-9240

Télé.: 418-236-9315

eliseguignardca@bellnet.ca

ARPENTEURS GÉOMÈTRES



Jean Roy
arpenteur-géomètre

506, rue du Boisé, C.P. 157
Les Bergeronnes, (Québec)
G0T 1G0

Tél.: 418-232-6738 (Bergeronnes)
418-587-2775 (Forestville)



YAN CHAMBERLAND
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

53, rue St-Marcellin Ouest
Les Escoumins, G0T 1K0


Tél.: 418-233-2544

Fax: 418-233-2599

yanchamberland@bellnet.ca

DERNIÈRE CHANCE!

LA
LIQUIDATION
= AUTORISÉE




Modèle Limited montré*



Modèle GLS montré*

SANTAFE 2015

JUSQU'À **4 000 \$** EN AJUSTEMENT DE PRIX†

ACCENT 2015

JUSQU'À **4 000 \$** EN AJUSTEMENT DE PRIX†



ELANTRA SPORT 2016



Modèle avec ens. d'allure sport montré*



3 200 \$ D'AJUSTEMENT DE PRIX†
+ 1 800 \$ D'ÉQUIPEMENTS SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES
= 5 000 \$ D'ÉCONOMIES TOTALES

- CLIMATISATION
- SYSTÈME BLUETOOTH®
- TOIT OUVRANT
- PHARES ANTIBROUILLARD
- SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
- RÉTROVISEURS DÉGIVRANTS
- JANTES DE 16 PO EN ALLIAGE
- CAMÉRA DE REcul

| | | | | |
|-------------------------|---|---|---|---|
| GARANTIE 5 ANS** | GARANTIE globale limitée : 5 ans/100 000 km | GARANTIE groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km | GARANTIE sur les émissions : 5 ans/100 000 km | ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 heures : 5 ans / km illimité |
|-------------------------|---|---|---|---|

MD Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. ♦ Prix des véhicules montrés : Accent GLS 5 portes 2015, à partir de 21 259 \$ / Elantra 2016 avec ens. d'allure sport, à partir de 21 609 \$ / Santa Fe Sport 2.0T Limited 2015 à traction intégrale à partir de 41 559 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 595 \$ / 1 695 \$ / 1 795 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. † Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustements de prix de 3 200 \$ / 4 000 \$ / 4 000 \$ disponibles sur les Elantra 2016 avec ens. d'allure sport / Accent L 5 portes 2015, manuelle / Santa Fe Sport 2015, 2.0T et Premium à traction intégrale. Les ajustements de prix s'appliquent au prix avant taxes. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. * Selon les rapports de ventes pour les années 2009 à 2015 de Constructeurs mondiaux d'automobiles du Canada (CMAC). ♦ † Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

HCN Sur le vif



avec

Luc Brisson



Luc Lapointe



Shirley Kennedy



Lévis Richer



Brigitte Breton



Le Sourire de la semaine

est offert par :
MINDY SAVARD, D.D
 denturologiste
 Bureau des Escoumins
 22, Route Forestière
 Tous les jeudis nous sommes
 à Forestville au 24, route 138 Ouest
POUR RENDEZ-VOUS
418 233-3380

Notre sourire cette semaine est celui de Caroline Roy, de Forestville, qui s'amuse fort cet été avec son équipe de balle molle Les Chicks du Chianti. Bonne semaine à toi!



Inauguration

Nous avons fait paraître cette photo, il y a deux semaines, mais certaines informations manquaient. La revoici donc : à gauche, Benoît Perron, agent de sentier pour le Club Quad HCN, au centre, Carol Guérette, président-fondateur du Club VTT Quad Bas-Saint-Laurent et Yvan Maltais, président du Club Quad HCN. Ces deux derniers étaient les organisateurs de la randonnée qui a suivi l'inauguration et qui a connu un franc succès. À leur droite, Roger Bouchard, président du Club V.T.T. Les Coyotes de Matane et Russel Tremblay, vice-président du Club Quad HCN. Le sentier de quad a été réalisé en collaboration avec la Ville de Forestville, Entreprises Samuel Jalbert ainsi qu'Excavation Steve Durand de Colombier.

7 ESTHÉTIQUE

418 587-3477

RESTAURATION PHARE AVANT 40.00

BAUDE LED

ACCESSOIRE IPHONE 4S

OUVERT

Un nouveau service

Mélanie Bouchard et Stéphane Dufour de Forestville ont ouvert en juin dernier un nouveau commerce, situé sur la route 138, d'esthétique automobile, lavage de voiture intérieur et extérieur et plus encore. Le nom de l'entreprise, 7 esthétique, fait référence à leurs sept enfants. Bravo à vous et bon succès !



De grands pêcheurs

Voici Justin Deschênes, fils de Diana Dufour et Eric Deschênes, et Jacob Gravel, fils de Diana Jourdain et Eric Gravel, tous de Sacré-Coeur. Les deux pêcheurs nous présentent le résultat de leur pêche faite lors de la sortie de fin d'été de la piscine et du camp de jour de Sacré-Coeur à la Pourvoirie Club Lac des Baies le 6 août dernier. Bravo pour vos prises les garçons !



Un travail consciencieux

Voici Mavrick Robillard Jean, fan numéro 1 de baseball, qui, aux dires de notre photographe, a fait un travail extraordinaire en tant que marqueur officiel du tournoi de balle Coors Light de Forestville qui avait lieu du 6 au 9 août dernier au parc Charles-Lapointe. Bravo!



Maison d'aide et d'hébergement pour femmes
 victimes de violence conjugale et leur enfants.

Maison l'Amie d'Elle inc.

SERVICE GRATUIT, ANONYME ET CONFIDENTIEL
 24/24, 7 jours par semaine.
 Hébergement sécuritaire

« Se faire battre, ça fait mal. Se faire dévaloriser, dégrader, humilier, ça fait mal aussi. »

Soutien, intervention, information, accompagnement dans les démarches, référence, suivi interne et externe, prévention et sensibilisation, service d'intervenante-jeunesse.

Nous couvrons le territoire de Sacré-Coeur à Betsiamites.
TÉLÉPHONE : 418 587-2533
S.O.S. Violence conjugale : 1-800-363-9010

Parc de planche à roulettes

L'organisme Les Loisirs Colombier obtient une subvention

Colombier - L'organisme Les Loisirs Colombier a reçu dans la semaine du 10 août une subvention de 28 134\$ de la Fondation communautaire de Postes Canada pour l'aménagement d'un parc de planche à roulettes.

MARIE-EVE B. THÉBERGE

En 2013, plusieurs parents de la municipalité de Colombier ont demandé à cette dernière qu'elle se dote d'une infrastructure de planche à roulettes pour les jeunes de la communauté. Une pétition a même circulé auprès des citoyens qui l'ont signé en grand nombre pour appuyer le dossier. Le projet d'aménager un parc de planche à roulettes a commencé à ce moment. «Les jeunes devaient se déplacer à Forestville, à Portneuf-sur-Mer ou aux Escoumins pour pratiquer leur sport préféré. On a donc entrepris des démarches pour trouver les fonds nécessaires», a indiqué par voie de communiqué l'agente de développement de la municipalité

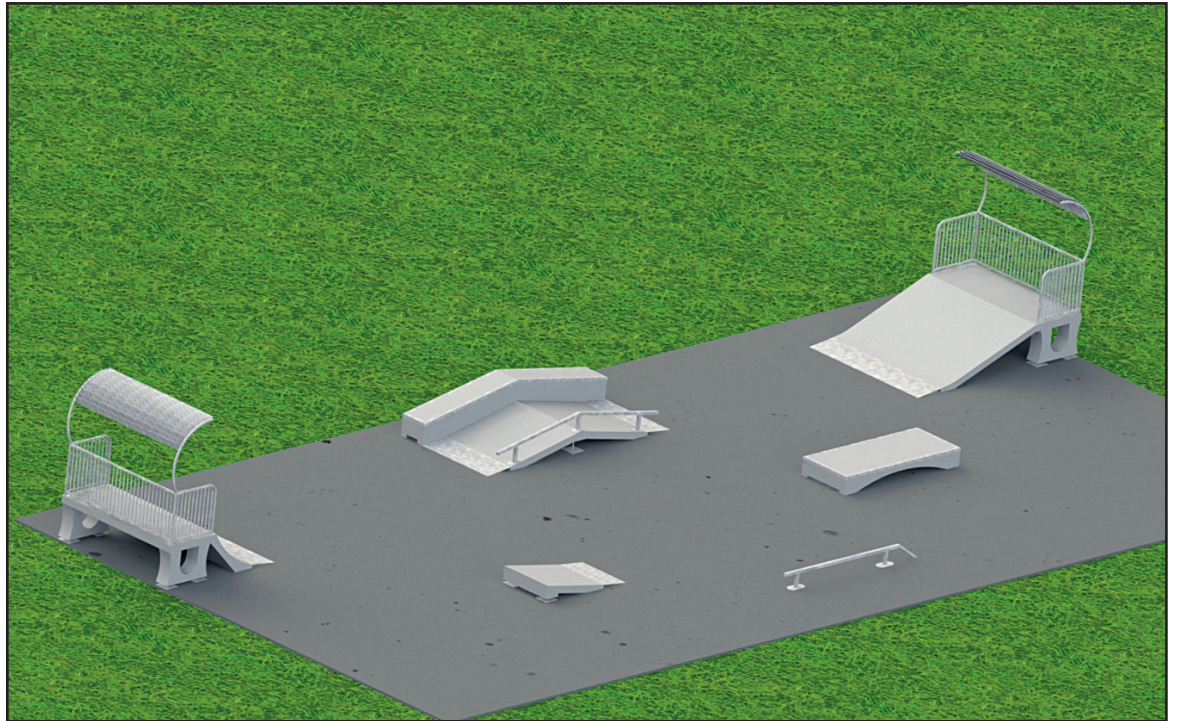
de Colombier, Johannie Michaud Gaudreault.

Mise en place du projet

Le conseil municipal, en faveur de ce nouveau projet, a accepté de fournir un terrain, situé au 551 rue Principale, soit à proximité des infrastructures de loisir déjà existantes. «Par la suite, nous avons monté un plan du projet pour le présenter en mars 2015 à la Fondation communautaire de Postes Canada. Heureusement, notre projet a été sélectionné à la première tentative», a indiqué, toujours par communiqué, Mme Michaud Gaudreault.

Objectifs

La subvention obtenue de la Fondation communautaire de Postes Canada servira à défrayer le coût des modules du parc qui seront construits par l'entreprise Constructions TRD à Fossambault-sur-le-lac. Des commanditaires sont actuellement recherchés pour subventionner la clôture (au montant de 8 301\$) ainsi que



Le plan d'aménagement 3D du parc de planche à roulettes réalisé par l'entreprise Constructions TRD de Fossambault-sur-le-lac qui sera installé à Colombier.

deux affiches qui seront installées au parc (1000\$).

«Les entrepreneurs de notre milieu nous ont déjà beaucoup aidés et nous avons amassé présentement 2 500 \$. Il manque encore plusieurs sous, mais nous sommes confiants de réussir à les

trouver grâce à la générosité des entreprises de la Haute-Côte-Nord», a déclaré la présidente de l'organisme Les Loisirs Colombier, Isabelle Maltais. En réalisant ce nouveau projet, Les Loisirs Colombier souhaite améliorer l'offre de services en loisirs pour les jeunes de la municipalité et

faire bouger ces derniers en leur offrant une infrastructure de qualité. Les Loisirs Colombier espère également contribuer, de cette façon, à l'amélioration de la vie sociale des jeunes en leur permettant de se regrouper dans un endroit sécuritaire et dynamiser leur milieu de vie.

Venez nous rencontrer sur le site du Festivent les 21 - 22 et 23 août

Vous pourrez découvrir la gamme Kubota

Tracteur
BX25DTLB

Seulement
59⁹⁹\$
semaine*



Véhicule utilitaire
RTV500

Seulement
61⁹⁶\$
semaine**



FINANCEMENT
0%

*Basé sur un montant de 22 129 \$. Financement 120 mois à 6.5 % d'intérêt. Sur approbation de crédit. Détails en magasin.
** Basé sur un montant de 12 826 \$. Sur approbation de crédit. Détails en magasin.



398, route 138,
Les Escoumins
418 233-3340

Fiers partenaires du
Festivent Longue-Rive

**ZONE
Kubota**

1560, boul. Saint-Paul, Chicoutimi
418 698-1188

Fiers partenaires du Festivent Longue-Rive



Kubota

L'heure de la rentrée a sonné !

À quelques jours d'une nouvelle année scolaire, c'est avec fébrilité que je me fais le porte-parole de la Commission scolaire de l'Estuaire afin de souhaiter à l'ensemble de nos élèves, une année remplie de succès.

Que vous preniez la route de l'école pour la toute première fois, que vous fassiez le saut au secondaire, effectuiez un retour aux études ou accédiez simplement à un niveau supérieur, vous méritez tous une chance égale de réussir. Dans cette optique, soyez assurés que c'est encore une fois avec passion et dévouement que l'ensemble de notre personnel unira ses efforts, au cours de la prochaine année, afin d'outiller notre clientèle pour faire face aux défis qui lui sont propres.

Je profite d'ailleurs de l'occasion pour souhaiter une excellente année scolaire à notre personnel enseignant, aux professionnelles et professionnels ainsi qu'à l'ensemble du personnel de soutien que regroupe notre organisation de Sacré-Cœur à Baie-Trinité. Tous les jours, l'engagement de chacune et chacun d'entre vous contribue à l'atteinte de notre si enrichissante mission, qui consiste en la formation de notre relève.

Je m'en voudrais également de passer sous silence l'implication des parents, qui jouent eux aussi un rôle essentiel dans la réussite et la persévérance de leurs enfants et qui représentent un autre maillon essentiel de cette grande chaîne que nous formons afin de favoriser et valoriser la qualité de l'éducation dans notre région.

Merci à chacune et chacun d'entre vous et bonne rentrée scolaire à tous!

La Commission scolaire de l'Estuaire souhaite une excellente année scolaire à tous les élèves, leur famille ainsi qu'à l'ensemble de son personnel.



Alain Ouellet
Directeur général
Commission scolaire de l'Estuaire

La Commission scolaire c'est:

- Une masse salariale de 41 M\$ sur un budget annuel de plus de 76 millions de dollars

- Un territoire de 325 kilomètres entre Tadoussac et Baie-Trinité
- Vingt (20) écoles primaires
- Une (1) école primaire et secondaire
- Quatre (4) écoles secondaires
- Deux (2) centres de formation professionnelle

- Près de 1 000 employés qui exercent une quarantaine de métiers et professions. Notre corps professoral compte quelque 340 enseignants
- Un conseil des commissaires composé de 9 élus, 3 représentants des parents et une présidente élue au suffrage universel, qui voient à une répartition équitable des ressources aux quatre coins du territoire

- Deux (2) centres d'éducation des adultes
- Des services aux entreprises basés sur une expertise de formation continue offrant aux entreprises et à la population nord-côtières, des services de proximité qui répondent aux besoins ponctuels du marché du travail
- Plus ou moins 4 300 élèves au secteur jeunes
- Dix-huit services de garde en milieu scolaire qui accueillent plus de 1 650 élèves de façon régulière ou sporadique et procurent de l'emploi à près de 50 personnes

- Une trentaine de bâtiments à entretenir
- Près de 70 autobus scolaires qui sillonnent les routes de notre territoire pour mener quotidiennement les élèves à bon port. Pour ce faire, les autobus opérés par 10 transporteurs parcourent tous les jours un impressionnant total de plus de 7 000 kilomètres.



Les bienfaits de l'activité physique à l'école

Baie-Comeau – La rentrée scolaire approche à grands pas. Les petits comme les grands s'apprentent à retourner sur les bancs d'école. Ils ne doivent toutefois pas négliger de s'activer sur une base régulière et de continuer de faire de l'activité physique.

SANDRO CÉLANT
scelant@lemanic.ca

Selon les statistiques, seulement 7 % des jeunes Canadiens sont suffisamment actifs. Cette situation est préoccupante puisque l'inactivité physique représente un facteur de risque largement

documenté en ce qui a attrait à l'embonpoint, à l'obésité et à plusieurs maladies chroniques.

À l'opposé, l'activité physique a de nombreux effets bénéfiques sur la santé physique, le bien-être psychologique, la santé mentale, les compétences sociales, les habiletés cognitives et la réussite scolaire, en particulier à l'enfance et avant la puberté.

En effet, les études démontrent que l'activité physique améliore les performances scolaires en favorisant notamment la capacité



La rentrée scolaire approche pour les élèves, qui doivent continuer de s'activer et profiter au maximum des bienfaits de l'activité physique à l'école.

d'attention, la concentration, la mémoire et un meilleur comportement en classe. Elle améliore également le sentiment d'appartenance à l'école et tend à assurer une plus grande persévérance scolaire.

Mission éducative

De par sa mission éducative, l'école représente un endroit privilégié pour acquérir les connaissances, les habiletés et les habitudes qui permettront de mener une vie saine et active. Comme les enfants et les adoles-

cents passent la majeure partie de leur temps à l'école, c'est aussi un milieu qui peut offrir à la grande majorité d'entre eux de nombreuses occasions d'être physiquement actifs.

L'Organisation mondiale de la Santé encourage les pays à créer une politique qui aborde adéquatement la santé en milieu scolaire, ce qui devrait comprendre les activités physiques avant, après et pendant les heures de classe.

Pour que les jeunes réalisent un

minimum de 60 minutes d'activité physique par jour et pour qu'ils en retiennent une expérience positive, plusieurs interventions en milieu scolaire sont démontrées comme efficaces et prometteuses. Parmi les autres effets positifs signalés concernant la pratique de l'activité physique, il faut mentionner qu'elle favorise aussi l'estime de soi, l'autocontrôle et les compétences sociales. Il est d'ailleurs prouvé que les jeunes qui présentent une meilleure condition physique ont de meilleurs résultats scolaires.

Examens de la vue

Bien voir pour bien apprendre

Baie-Comeau – Puisque 80 % de l'information que l'on perçoit, comprend et retient est acquise de façon visuelle, il est primordial pour vos enfants d'avoir une bonne vision à la rentrée des classes.

ROXANNE SIMARD
rsimard@lemanic.ca

L'examen de la vue devrait faire partie de la «liste des choses à faire avant la rentrée scolaire» de tous les parents. Trop souvent négligé, ce test est pourtant essentiel pour vos enfants, qui peuvent souffrir, sans le savoir, de problèmes oculaires.

«Souvent, un enfant ne sait pas s'il voit bien ou non et il va d'abord penser que tout le monde voit comme lui, explique Bénédicte Morisse, optométriste à la Clinique d'optométrie En vue de Baie-Comeau. C'est pourquoi on suggère de faire passer un premier examen de la vue aux enfants dès l'âge de trois ans. Ensuite, un examen annuel est conseillé chaque année pour surveiller le développement du

système oculaire.»

Attention aux écrans!

Étant donné que le système visuel des enfants est en formation, ils sont beaucoup plus sensibles aux écrans d'ordinateurs ou aux tablettes électroniques et ont davantage de risques de développer un problème oculaire, selon la docteure.

«Il y a de plus en plus de myopie chez les jeunes et celle-ci évolue plus rapidement à cause des écrans. Il ne faut donc pas laisser ses enfants jouer trop longtemps devant les ordinateurs. Il faut aller dehors et bouger. Pour éviter de nuire au développement, l'idéal est de leur faire prendre une pause toutes les demi-heures ou, au maximum, toutes les heures», affirme la Dre Bénédicte Morisse.

Comment détecter un problème de vision?

Plusieurs comportements peuvent vous aider à déterminer si votre enfant souffre d'un problème de vision.

«Si votre enfant a souvent mal à la tête, se frotte les yeux, a tendance à éviter de regarder des objets éloignés ou rapprochés, adopte une posture inhabituelle, utilise un doigt pour garder le fil en lisant ou mélange des mots courts en lisant, il se peut que ce soit des symptômes liés à un problème visuel», précise l'optométriste.

La vision à l'école

Au primaire comme au secondaire, les enfants utilisent beaucoup leurs yeux et c'est pour cette raison que certains problèmes visuels peuvent survenir à cette période. D'ailleurs, la vision peut changer très rapidement lors de la croissance.

Un examen de la vue effectué chaque année permet donc de détecter des problèmes qui peuvent ne présenter aucun symptôme. À titre d'exemple, un seul œil peut faire la plus grande partie du travail et ainsi camoufler le problème de vision.

COMMISSION SCOLAIRE DE l'Estuaire

L'école, mon baluchon de l'avenir

École St-Luc

Rentrée scolaire 2015-2016
École Saint-Luc de Forestville

Journée
PORTES
OUVERTES

Lundi 31 août 2015
De 12 h 30 à 17 h 30

Vous devez venir avec les enfants et entrer par le gymnase de l'école afin de rencontrer les enseignants (es) et les spécialistes de votre enfant.

À noter qu'il n'y aura pas de transport scolaire lors de cette journée.

Ceux qui le désirent pourront payer l'inscription et le transport scolaire sur place.

Bienvenue à tous !



INSCRIPTION

ÉDUCATION DES ADULTES

ANNÉE SCOLAIRE 2015-2016

C'est le temps de s'inscrire!

Quels sont vos objectifs pour l'année 2015-2016

- Terminer vos études secondaires et obtenir votre diplôme (DES)
- Compléter des préalables pour la formation professionnelle, le collégial ou l'université
- Intégrer rapidement le marché du travail
- Faire reconnaître des acquis pour certains DEP

Droits chargés à l'élève : 100 \$

Âge requis : 16 ans au 30 juin 2015

Documents à fournir à l'inscription, lors de votre premier rendez-vous :

- Original du certificat de naissance (celui de l'état civil, grand format [OBLIGATOIRE])
- Relevé de notes ou relevé d'apprentissage
- Carte avec photo (Assurance-maladie)

Les personnes référées par un Centre local d'emploi (CLE) doivent au préalable rencontrer leur agent d'employabilité.

DÉBUT DES COURS :
31 AOÛT 2015

SERVICES OFFERTS

- Formation générale
 - Français langue maternelle
 - Anglais langue seconde
 - Mathématiques
- Sciences (Sc. physiques, chimie, physique, biologie)
 - Informatique
- Développement personnel et social
 - Intégration socioprofessionnelle
 - Accueil

- Inscription
- Orientation et information scolaire et professionnelle
 - Analyse de dossiers
- Test de développement général (TDG)
 - Test d'équivalence (TENS)
 - Profil de formation
 - Tests diagnostiques
- Reconnaissance des acquis

INSCRIPTION SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Vous pouvez nous téléphoner dès maintenant pour obtenir un rendez-vous avec les conseillers d'orientation.

Nancy Bouchard (Forestville) **Mathieu Couture** (Les Bergeronnes)

Pour nous joindre :

CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES DE LA HAUTE-CÔTE-NORD

34, 11^e Rue
Forestville

418 587-4735 poste 6300

CENTRE PAUL-ALBERT-JEAN

514, du Boisé
Les Bergeronnes

418 232-1167 poste 7100

CALENDRIER SCOLAIRE

COMMISSION SCOLAIRE DE L'ESTUAIRE

2015-2016



À conserver

Légende

- Congés statutaires et autres congés
- Journées pédagogiques
- Fin d'étape
- Début et fin d'année des élèves

Tel qu'il a été adopté le 18 février 2014

- 1^{er} étape : 51 jours - 12 novembre 2015
- 2^e étape : 58 jours - 18 février 2016
- 3^e étape : 76 jours - 23 juin 2016

Demi-année = 101^e jour, le 27 janvier 2016
185 Jours - 5 jours flottants = 180 jours/élèves



JOURNÉES PÉDAGOGIQUES

- CONGÉS STATUTAIRES ET AUTRES CONGÉS
- FIN ÉTAPE
- DÉBUT ET FIN D'ANNÉE DES ÉLÈVES

1^{er} étape : 51 jours - 12 novembre 2015
2^e étape : 58 jours - 18 février 2016
3^e étape : 76 jours - 23 juin 2016
Demi-année = 101^e jour, le 26 janvier 2016
185 Jours - 5 jours flottants = 180 jours/élèves

Juillet 2015

| | | | | |
|----|----|----|----|----|
| L | M | M | J | V |
| | | 1 | 2 | 3 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

Août 2015

| | | | | |
|--------------------|----|----|----|----|
| L | M | M | J | V |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| (31 ¹) | | | | |

Septembre 2015

| | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| L | M | M | J | V |
| | 1 ² | 2 ³ | 3 ⁴ | 4 ⁵ |
| 7 | 8 ⁶ | 9 ⁷ | 10 ⁸ | 11 ⁹ |
| 14 ¹ | 15 ² | 16 ³ | 17 ⁴ | 18 ⁵ |
| 21 ⁶ | 22 ⁷ | 23 ⁸ | 24 ⁹ | 25 ¹ |
| 28 ² | 29 ³ | 30 ⁴ | | |

Octobre 2015

| | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| L | M | M | J | V |
| | | | 1 ⁵ | 2 ⁶ |
| 5 ⁷ | 6 ⁸ | 7 ⁹ | 8 ¹ | 9 |
| 12 | 13 ² | 14 ³ | 15 ⁴ | 16 ⁵ |
| 19 ⁶ | 20 ⁷ | 21 ⁸ | 22 ⁹ | 23 ¹ |
| 26 ² | 27 ³ | 28 ⁴ | 29 ⁵ | 30 ⁶ |

Novembre 2015

| | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| L | M | M | J | V |
| 2 ⁷ | 3 ⁸ | 4 ⁹ | 5 ¹ | 6 ² |
| 9 ³ | 10 ⁴ | 11 ⁵ | 12 ⁶ | 13 |
| 16 ⁷ | 17 ⁸ | 18 ⁹ | 19 ¹ | 20 |
| 23 ² | 24 ³ | 25 ⁴ | 26 ⁵ | 27 ⁶ |
| 30 ⁷ | | | | |

Décembre 2015

| | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| L | M | M | J | V |
| | 1 ⁸ | 2 ⁹ | 3 ¹ | 4 ² |
| 7 ³ | 8 ⁴ | 9 ⁵ | 10 ⁶ | 11 ⁷ |
| 14 ⁸ | 15 ⁹ | 16 ¹ | 17 ² | 18 ³ |
| 21 ⁴ | 22 ⁵ | 23 | 24 | 25 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | |

Janvier 2016

| | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| L | M | M | J | V |
| | | | | 1 |
| 4 | 5 | 6 ⁶ | 7 ⁷ | 8 ⁸ |
| 11 ⁹ | 12 ¹ | 13 ² | 14 ³ | 15 ⁴ |
| 18 ⁵ | 19 ⁶ | 20 ⁷ | 21 ⁸ | 22 ⁹ |
| 25 ¹ | 26 ² | 27 ³ | 28 ⁴ | 29 ⁵ |

Février 2016

| | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| L | M | M | J | V |
| 1 ⁶ | 2 ⁷ | 3 ⁸ | 4 ⁹ | 5 ¹ |
| 8 ² | 9 ³ | 10 ⁴ | 11 ⁵ | 12 ⁶ |
| 15 ⁷ | 16 ⁸ | 17 ⁹ | 18 ¹ | 19 |
| 22 | 23 ² | 24 ³ | 25 ⁴ | 26 ⁵ |
| 29 | | | | |

Mars 2016

| | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| L | M | M | J | V |
| | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7 ⁶ | 8 ⁷ | 9 ⁸ | 10 ⁹ | 11 |
| 14 ¹ | 15 ² | 16 ³ | 17 ⁴ | 18 ⁵ |
| 21 ⁶ | 22 ⁷ | 23 ⁸ | 24 ⁹ | 25 |
| 28 | 29 ¹ | 30 ² | 31 ³ | |

Avril 2016

| | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| L | M | M | J | V |
| | | | | 1 ⁴ |
| 4 ⁵ | 5 ⁶ | 6 ⁷ | 7 ⁸ | 8 ⁹ |
| 11 ¹ | 12 ² | 13 ³ | 14 ⁴ | 15 |
| 18 ⁵ | 19 ⁶ | 20 ⁷ | 21 ⁸ | 22 ⁹ |
| 25 ¹ | 26 ² | 27 ³ | 28 ⁴ | 29 ⁵ |

Mai 2016

| | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| L | M | M | J | V |
| 2 ⁶ | 3 ⁷ | 4 ⁸ | 5 ⁹ | 6 ¹ |
| 9 ² | 10 ³ | 11 ⁴ | 12 ⁵ | 13 ⁶ |
| 16 ⁷ | 17 ⁸ | 18 ⁹ | 19 ¹ | 20 |
| 23 | 24 ² | 25 ³ | 26 ⁴ | 27 ⁵ |
| 30 ⁶ | 31 ⁷ | | | |

Juin 2016

| | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| L | M | M | J | V |
| | | 1 ⁸ | 2 ⁹ | 3 |
| 6 ¹ | 7 ² | 8 ³ | 9 ⁴ | 10 ⁵ |
| 13 ⁶ | 14 ⁷ | 15 ⁸ | 16 ⁹ | 17 ¹ |
| 20 ² | 21 ³ | 22 ⁴ | 23 ⁵ | 24 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | |

Pour vos repas
du midi
Voyez nos mets
préparés maison



Sacré-Coeur
Épicerie Hovington
156, Principale Nord
418 236-4353



Les Escoumins
Alimentation
Tremblay Laurencelle
259, route 138
418 233-2774



Les Bergeronnes
Magasin GLR
121, Rue Principale
418 232-6262

TERRASSEMENT ET PAVAGE
S.L. INC.
SPÉCIALITÉS
Pavage - Asphalte - Châsses de trottoir - Terrassement - Pelouse

Pour tous vos travaux
d'asphalte et de terrassement
Contactez-nous !

Terrassement et pavage S.L.
Les Bergeronnes
418 232-6631 • 418 860-7891

intact
ASSURANCE

Bonne rentrée
à tous les élèves !
L'école assure votre avenir !

POUR NOUS JOINDRE
Assurances Côte-Nord
Escoumins : 418 233-3636
Sans frais : 1 800 563-6634

CJE+HCN
Carrefour jeunesse-emploi
de La Haute-Côte-Nord

**BONNE RENTRÉE
À TOUS LES ÉTUDIANTS !**

Tu désires rédiger ton CV;
Tu veux en connaître davantage
sur un cours ou un métier;

**CONTACTE-NOUS !
C'EST GRATUIT !**

Nous pouvons aller te rencontrer !

Carrefour jeunesse-emploi
de la Haute-Côte-Nord
26, rue de la Rivière, bur. 103
Les Escoumins
418 233-3838

Bonne
rentrée
scolaire!

ALIMENTATION JMDS
Longue-Rive
418-231-2756

Passez nous voir
pour votre
matériel scolaire.
BONNE RENTRÉE!

Brunet

**PHARMACIE
JEAN-LUC NADEAU**
Galerie Forestville
418 587-2291

Brunet plus

**PHARMACIE
MYRIAM TREMBLAY**
273, route 138, Les Escoumins
418 233-2567

souhaite une excellente année
scolaire à tous les élèves!

Les autobus scolaires reprendront la route bientôt!

Voici quelques chiffres intéressants :

Au Québec

0 écolier heurté mortellement par un autobus scolaire depuis février 2006

0 décès d'enfant d'âge scolaire occupant un autobus scolaire depuis 1986

523 000

écoliers transportés, matin et soir, soit 54 % des quelque 970 000 élèves inscrits aux niveaux préscolaire, primaire et secondaire dans une école publique ou privée au Québec (MELS 2012-2013)

1 000 000 km

parcourus chaque jour

10 000

autobus scolaires sur les routes du Québec matin et soir

AIDEZ-NOUS À MAINTENIR CET EXCELLENT BILAN ROUTIER!

Comment?

Soyez vigilants en présence d'autobus scolaires. Respectez les panneaux de signalisation et les limites de vitesse. Car, attention : dépasser ou croiser un autobus scolaire dont les feux rouges intermittents clignotent met non seulement les écoliers en danger, mais vous expose aussi à une amende variant entre **200 \$ et 300 \$** et à **9 points d'inaptitude**.

Source : Fédération des transporteurs par autobus / www.mastuvu.info

BONNE RENTRÉE SCOLAIRE À TOUS LES ÉLÈVES !

Préparez-vous à arrêter lorsque l'autobus scolaire activera ses quatre feux jaunes d'avertissement !

LA SÉCURITÉ DE VOS ENFANTS EN DÉPEND !



Bonne rentrée !

AUTOBUS JEAN-RENÉ TREMBLAY
418 565-3673

Avis à tous les usagers de la route !

Au nom de tous les enfants...
Nous vous prions d'être prudents !

AVIS À L'AUTOMOBILISTE !

La rentrée doit être synonyme de sécurité !



RALENTISSEZ !

TRANSPORT DION - MOREAU
418 233-2673
418 233-3509

BONNE ANNÉE SCOLAIRE 2015-2016

En cette nouvelle période de rentrée scolaire, il est important de respecter la signalisation des autobus et d'être courtois avec celle-ci!



Autobus Deschênes inc.
Sacré-Coeur
418 236-9102 • 418 236-4817

Bonne année scolaire 2015-2016

La sécurité de nos enfants :
NOTRE PRIORITÉ
Soyez prudents!



Portneuf-sur-Mer
418 238-2144



Bonne rentrée!

Important

Arrêtez complètement votre véhicule à plus de cinq mètres de l'autobus, lorsque celle-ci active ses feux rouges intermittents et son panneau d'arrêt.

Eddie Émond, propriétaire
Portneuf-sur-Mer • 418 238-5283

Centre des femmes de Forestville

Les travailleuses sont de retour

Forestville - Le Centre des femmes de Forestville invite les femmes de Colombier (incluant Rivière Bersimis) à Longue-Rive à venir rencontrer les travailleuses et à découvrir les nombreux services mis à la disposition de la population féminine de son territoire.

MARIE-EVE B. THÉBERGE

Le Centre des femmes de Forestville offre des services permettant d'accompagner les femmes dans leurs démarches individuelles et collectives : accueil, écoute, relation d'aide en plus d'effectuer des références et ce, gratuitement. De plus, un centre de documentation ainsi qu'une cuisine collective sont mis à la disposition de la clientèle. Des activités éducatives de toutes sortes sont également offertes dans une optique d'éducation populaire autonome et féministe afin d'outiller et de développer les compétences des femmes dans divers domaines. Différentes activités sont offertes : ateliers, conférences, formations et groupes de discussion. Des actions

collectives, tant sociales que politiques, sont également organisées par le Centre où la population féminine est conviée.

Invitations

Le 27 et 28 août prochains, entre 10h00 et 17h00, des travailleuses et des bénévoles seront au centre commercial de Forestville afin de recueillir des dons dans le but de participer à la Marche mondiale des femmes qui aura lieu le 17 octobre à Trois-Rivières. De plus, le Centre des Femmes de Forestville convie la population au dévoilement de sa programmation le 6 octobre prochain. Sous la forme d'un 5 à 7, le dévoilement se fera dans le cadre de la journée nationale des Centres de femmes du Québec.

Le Centre des femmes de Forestville
Le Centre des femmes de Forestville est un organisme d'aide et d'entraide, d'information, d'éducation et d'action sociale destiné aux femmes de 16 ans et plus. Sa mission est d'œuvrer à l'amélioration des conditions de vie des femmes. Le Centre est situé au

13, route 138 Est. Pour information, contactez le 418-587-4204.

Candide Berthelot, agente d'accueil et de références, Céline Casey, coordonnatrice et Sylvie O'Connor, intervenante communautaire. Ces dernières tiennent dans leur main le « panier-beauté » qui aidera à financer la participation des femmes à la Marche mondiale des femmes du 17 octobre prochain.



Protection des sources d'eau par Ristigouche Sud-Est Tadoussac sur la liste

En date du 5 août, 245 municipalités provenant de 64 MRC et agglomérations différentes représentant 629 124 citoyens prenaient part à la démarche commune lancée par la municipalité de Ristigouche Sud-Est afin d'obtenir une dérogation au règlement provincial sur autorisation du ministre de l'Environnement, David Heurtel.

MARIE-EVE B. THÉBERGE

Cette dérogation que les municipalités souhaitent obtenir permettrait d'imposer des normes plus sévères

de protection de l'eau potable sur leur territoire respectif. Jusqu'à maintenant, pour la Côte-Nord, seule la municipalité de Tadoussac a adopté une résolution envers la requête commune en Haute-Côte-Nord alors qu'en Manicouagan, les municipalités de Ragueneau, Pointe-Lebel, Pointe-aux-Outardes et Franquelin l'ont fait.

Gastem

Rappelons que Gastem, une entreprise pétrolière, prétend que l'adoption du Règlement sur la protection des sources d'eau par Ristigouche Sud-Est lui cause préjudice irré-

parable et, par conséquent, demande à être indemnisée pour ce dommage. L'entreprise pétrolière réclame à Ristigouche Sud-Est, une municipalité de 165 habitants située en Gaspésie, un montant de 1,5 millions, ce qui équivaut à 5,5 fois le budget annuel de Ristigouche Sud-Est. Pour mener son combat, Ristigouche Sud-Est a mis sur pied un fonds de solidarité en juillet 2014 ayant pour but d'aider la municipalité à financer ses frais de justice et de représentation déjà en cours. Pour information ou pour faire un don : <http://solidariteristigouche.ca/>

BESOIN D'UNE AUTO?

DESMEULES

ESCOUMINS

58080A

Ford F150 XLT 4x4
2011 51 720 km

24 900\$

58170A

Ford Escape SE 4WD
2013 59 500 km

21 895\$

58070A

Ford Fusion SE
2011 39169 km

12 495\$

17376C

Ford Escape XLT 4WD
2008 112 400 km

8 900\$

9279

Ford Edge SEL 4WD
2011 62 975 km

19 900\$

58177A

Ford Focus SE
2013 32 000 km

13 795\$

47756A

Ford Focus SE
2008 Automatique

3 495\$

47735A

Ford Fiesta SE
2011 90 300 km

7 895\$

58166A

Ford F150 XLT 4x4
2010 42 700 km

21 900\$

Faites confiance à Desmeules autos!

182, Rte 138, Les Escoumins

418 233-2490 • 1 800 563-4130 André - Michel - Isabelle - Brian - Rémi: 418 236-4675

OUVERT LE SAMEDI

DE 9 H À MIDI

Pêche au saumon

Une saison exceptionnelle pour la Côte-Nord

Baie-Comeau – Les indicateurs de montaison pour les rivières de la Côte-Nord montrent une abondance dans la moyenne des cinq dernières années, une bonne nouvelle pour les acteurs du domaine après une saison marquée par des taux de montaison dramatiquement bas, l'an dernier.

VINCENT LARIN
vlarin@lemanica.ca

Le temps maussade de l'été aura fait quelques heureux : les pêcheurs de saumons. Avec près de 600 saumons relâchés dans la passe migratoire de la rivière Godbout à la mi-saison, le coordonnateur de la ZEC Godbout Léo Savard parle d'une saison exceptionnelle. «Les indicateurs de montaison de la mi-saison pour les rivières de la Côte-Nord montrent une abondance dans la



À la mi-saison, les 151 captures à la ZEC Godbout représentent le double du bilan total de l'an dernier où seulement 74 saumons avaient été attrapés.

moyenne des cinq années précédentes», confirme la biologiste du Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, Johanne Labonté. Léo Savard, quant à lui, rapporte 151 captures à la ZEC Godbout, et ce, sans parler du tronçon de la rivière détenu par les familles Molson et Bronfman où environ 170 saumons auraient été sortis des eaux.

«Un ensemble de facteurs environnementaux peuvent influencer le retour des saumons vers leur rivière natale. Le nombre de géniteurs qui se sont reproduits les années précédentes influence l'abondance des recrues qui reviennent en rivière», explique Johanne Labonté. Les précipitations importantes et les températures fraîches sur toute la saison ont également permis de maintenir des conditions de pêche intéressante, ajoute la biologiste.

Avenir incertain

Pour le moment, il s'agit d'une nouvelle rassurante pour les rivières de la Côte-Nord après une saison marquée par l'interdiction de pêcher les saumons adultes l'an dernier. Seulement 74 captures avaient alors eu lieu à la ZEC Godbout, soit la moitié moins que cette année pour une période presque deux fois plus longue. «De mémoire d'homme, je n'ai pas souvenir d'avoir connu une montaison aussi basse», relatait Bernard Lynch de l'Association de protection de la rivière Moisie à Sept-Îles.

L'avenir reste tout de même peu reluisant, selon M. Savard, alors que les montaisons des dernières années ont été plutôt maigres. «Ça a un effet à retardement puisque le saumon prend environ quatre ans à atteindre la maturité et à revenir en rivière pour s'y reproduire. On peut donc prendre les montaisons des quatre

dernières et savoir que les années à venir n'en seront pas des grosses», regrette-t-il.

La FQSA satisfaite

Par ailleurs, la Fédération québécoise pour le saumon atlantique a salué, vendredi, le dépôt d'un rapport visant à protéger, à conserver et à rétablir les stocks de saumon de l'Atlantique dans tout l'Est du Canada. Le Rapport spécial sur le saumon atlantique dans l'Est du Canada est «tout à fait représentatif des éléments abordés par l'ensemble des organismes concernés», se réjouit la FQSA. Comme de fait, le rapport reprend certaines recommandations formulées par la FQSA dans le Mémoire sur la gestion du saumon atlantique au Québec présenté par la Fédération au Comité consultatif ministériel sur le saumon de l'Atlantique, chargé de la rédaction du rapport.

Dans son rapport, le Comité fait également part de l'inquiétude du milieu quant aux pêches dans les eaux internationales. «Tous les efforts déployés par le Canada pour restaurer les habitats, gérer efficacement ses pêches et mettre en œuvre des programmes de mise en valeur des stocks seront vains si le saumon ne revient pas en quantité suffisante dans nos rivières après sa migration en mer», peut-on y lire.

Le Comité pointe du doigt les pêches exercées sur la côte ouest du Groenland et dans l'archipel de Saint-Pierre-et-Miquelon entre autres.



Télévision régionale Haute-Côte-Nord

107, St-Marcelin Ouest, C.P. 357, Les Escoumins, Québec G0T 1K0

Service de nouvelles • Service de publicité • Service d'enregistrement vidéo
« Au fil de la Haute-Côte-Nord » Tél.: 418-233-2156 • Téléc.: 418-233-2340

| Dimanche 5 août 2015 • 2500\$ en prix | | | Mercredi 9 août 2015 • 2500\$ en prix | | |
|---------------------------------------|------------------|-----------|---------------------------------------|------------------|-----------|
| Nom | Municipalité | Montant | Nom | Municipalité | Montant |
| Lynda Bouchard | Colombier | 150,00 \$ | Anna Jean | Portneuf-sur-Mer | 300,00 \$ |
| Céline Bouchard | Portneuf-sur-Mer | 150,00 \$ | Céline Otis | Escoumins | 100,00 \$ |
| André Girard | Portneuf-sur-Mer | 25,00 \$ | Josée Tremblay | Longue-Rive | 125,00 \$ |
| Rose-Annette Martel | Escoumins | 25,00 \$ | Louise Lessard | Tadoussac | 62,50 \$ |
| Esther Émond | Longue-Rive | 25,00 \$ | Lucienne Boullianne | Tadoussac | 62,50 \$ |
| Diane Bouchard | Colombier | 25,00 \$ | Hervey Girard | Longue-Rive | 150,00 \$ |
| Mélanie Savard | Portneuf-sur-Mer | 125,00 \$ | Roseanne Gaudreault | Forestville | 125,00 \$ |
| Lise Gagné | Longue-Rive | 125,00 \$ | Cécile Maltais | Longue-Rive | 125,00 \$ |
| Hélène Arpin | Escoumins | 150,00 \$ | Linda Bouchard | Colombier | 125,00 \$ |
| Réal Savard | Portneuf-sur-Mer | 41,66 \$ | Alphonsine Tremblay | Escoumins | 150,00 \$ |
| Marie-Ange Dion | Escoumins | 41,66 \$ | Cathy Beaulieu | Longue-Rive | 87,50 \$ |
| Charlotte Langlois | Longue-Rive | 41,66 \$ | Roseanne Gaudreault | Forestville | 87,50 \$ |
| Collette Larouche | Bergeronnes | 125,00 \$ | Ginette Gauthier | Bergeronnes | 500,00 \$ |
| Karine Hovington | Bergeronnes | 41,66 \$ | Mariette Caron | Tadoussac | 500,00 \$ |
| Madeleine Tremblay | Escoumins | 41,66 \$ | | | |
| Ghyslain Savard | Colombier | 41,66 \$ | | | |
| Albert Quinn | Longue-Rive | 37,50 \$ | | | |
| Édith Asselin | Longue-Rive | 37,50 \$ | | | |
| André Girard | Portneuf-sur-Mer | 37,50 \$ | | | |
| Aline Gagné | Tadoussac | 37,50 \$ | | | |
| Georgette Therrien | Escoumins | 175,00 \$ | | | |
| Hélène Deschênes | Escoumins | 500,00 \$ | | | |

BESOIN D'UNE INFILTRATION

Dans le cadre du congrès médical qui se tiendra aux Escoumins les 10, 11 et 12 septembre 2015 au Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Côte-Nord, nous recherchons des

PATIENTS QUI ONT BESOIN D'INFILTRATION :

- ÉPAULE
- COUDE
- TUNNEL CARPIEN
- GENOU
- NERF D'ARNOLD

Pour inscription ou information, communiquez avec **Marjolaine Tremblay** avant le **23 août 2015**

au (418) 233-2931, poste 2225



Atelier sur l'ÉCHOGRAPHIE

Dans le cadre du congrès médical, qui se tiendra du 10 au 12 septembre 2015 au centre de santé des Escoumins.

Nous recherchons des bénévoles (hommes ou femmes) afin de participer comme modèle pour un atelier sur **l'échographie abdominale**. Notez que cet examen est sans douleur (comme celui pour les femmes enceintes.)

Si vous êtes intéressés, contacter Marjolaine Tremblay au 418 233-2931 poste 2225.





Photo : Josée Picard

Participation de six nations

Le Pow wow traditionnel connaît un succès épatant!

Baie-Comeau – La deuxième édition du Pow wow traditionnel de Pessamit, qui a eu lieu les 7, 8 et 9 août, a totalement épaté le comité organisateur avec un record de visiteurs et la présence de six nations.

ROXANNE SIMARD
rsimard@lemanic.ca



Photo : Maggie St-Pierre

Jeffrey Papatie, algonquin du lac Simon, Jean-Yves Rousselot, Pessamit, et deux jeunes danseurs de Pessamit.

Attikameks, Algonquins, Innus, Cris, Mohawks et Wendats se sont tous rassemblés à Pessamit à l'occasion de cet événement. Québécois et même Français étaient eux aussi de la partie afin d'échanger et de partager sur les traditions des premières nations. «L'événement a été un succès sur toute la ligne. On a eu près de 1 000 visiteurs et on ne s'attendait vraiment pas à ça!», lance avec joie Anita Rock, membre du comité organisateur.


Pas moins de 90 danseurs d'un peu partout au Québec se sont déplacés afin de faire une prestation, dont des danseurs cris d'Ontario. À titre comparatif, 36

danseurs étaient présents l'an dernier. Sur les cinq groupes de musique participants, notons les célèbres Black Bear, présents pour la première fois sur la Côte-Nord.

«Le chef des Premières Nations du Québec et du Labrador, Ghislain Picard a lui aussi pris part aux festivités, de même que notre chef René Simon. On voulait inviter tous les modèles de la communauté pour inspirer les jeunes», ajoute Mme Rock.

En plus de la danse et de la musique, des mets traditionnels avaient été préparés et plusieurs exposants étaient sur place. Les deux journées ont été animées par Charles Bender, qui a agi à titre de maître de cérémonie, en collaboration avec Kim Picard.

«Si l'événement a été aussi rassembleur et a permis de faire revivre les traditions, c'est grâce à la communauté, au Conseil de bande, au comité organisateur et surtout aux bénévoles», a-t-elle conclu.



En collaboration avec la Ferme 5 Étoiles 2^e édition

Au programme:

- Course à obstacle de 1 km
- Course à obstacle de 3,5 km
- Course à obstacle de 7 km


Quand : Samedi, le 22 août 2015

Où : Ferme 5 Étoiles de Sacré-Cœur

Heure : Départ du 1 km entre 12h00 et 13h30
Départ du 3,5 km entre 13h30 et 14h30
Départ du 7 km entre 14h30 et 15h30

Inscription : Sur place de 10h30 à 11h30

Coût : 1 km (élève) 15\$
1 km (adulte) 20\$
3,5 et 7 km 35 \$



IL Y AURA SUR PLACE UN SERVICE DE DOUCHE.
IL Y AURA ÉGALEMENT UN SERVICE D'HÉBERGEMENT
(camping et chalet) sur réservation seulement.

SOUPER SPAGHETTI
(spaghetti, pain, dessert, jus, thé, café)
Coût : 12\$ adulte et 6\$ enfant de 12 ans et moins.
(Réservation)

CHANSONNIER À COMPTER DE 16H00 ET FEU DE JOIE
Pour information : Stéphane Gaudreault : 581 623-0373

VOUS AVEZ DES APTITUDES POUR LA CUISINE?

DEP Cuisine

(1 470 h)

8 septembre 2015



L'ACADÉMIE HÔTELIÈRE DE CHARLEVOIX

SECTEUR ALIMENTATION-TOURISME

Formations à la hauteur de la grande réputation charlevoisienne en tourisme.
Équipe d'enseignants multidisciplinaire.

- Stages à l'étranger
- Initiateur du concours d'aspirants sommeliers LeDIVINdéli
- Emplois d'avenir dans la région
- Possibilités d'hébergement

INFORMATION ET INSCRIPTION:

Pavillon Les Cimes, 418 665-4487, poste 3307
Pavillon St-Aubin, 418 435-6805, poste 2302

VOUS AVEZ DES APTITUDES POUR LA RESTAURATION?

DEP Service de la restauration

(960 h)

13 octobre 2015



Natasha Kanapé Fontaine

Militante à travers l'art

Sept-Îles – Porte-parole de la 10^e édition du Festival du Conte et de la légende de l'Innuadie qui avait lieu à Natashquan du 13 au 16 août dernier, Natasha Kanapé a eu l'opportunité de s'y produire à deux reprises. Une invitation que la poétesse innue ne pouvait pas refuser, en raison de son attachement profond à la région et à la culture autochtone.

ÉRIC MARTIM
e.martin@lenord-cotirer.com

Bouleversée par cette invitation, Natasha Kanapé Fontaine a dû s'arrêter un instant pour finir à en accepter la proposition faite par son comité organisateur. Elle a rapidement cherché à savoir pourquoi on avait songé à elle comme porte-parole. «Ils ont souligné m'avoir choisie pour mes

qualités humaines, soutient-elle. Ils ont dit apprécier les valeurs que je véhicule à travers mon travail artistique. J'ai rapidement constaté que j'ai un discours similaire à eux et que j'adhère pleinement au thème de sa 10^e édition.» «Je suis l'héritière d'une tradition orale et nomade. C'est venu forger la langue et le territoire. Il (le territoire) a tout donné aux Innus qui ont ensuite accepté de le partager. Ils entretiennent une relation qui est très forte avec le territoire. C'est ce que je viens représenter au festival», renchérit celle qui croit fermement en l'importance d'une réconciliation entre les Autochtones et les allochtones.

L'importance du dialogue

Pour en arriver à guérir les blessures du passé, la militante

écologique croit en l'importance de l'éducation populaire et en la nécessité d'établir un réel dialogue. «Les gens doivent comprendre ce qui s'est réellement passé. Jusqu'à tout récemment, les gens de ma génération ignoraient ce qui s'était produit dans les pensionnats autochtones. Quand je l'ai appris, j'ai pu pardonner certaines choses à ma famille que je ne comprenais pas. J'ai mis de côté une certaine colère que j'avais à leur endroit», confie-t-elle.

De nature optimiste, l'artiste cherche à travers l'art à défaire les préjugés sur la réalité autochtone. «Ça relève de l'ignorance et ça découle aussi de l'image que les médias ont véhiculée des Autochtones pendant la crise d'Oka. Certains nous perçoivent à



Artiste multidisciplinaire, Natasha Kanapé Fontaine prône le rapprochement entre les Autochtones et les allochtones.

tort comme des freins au développement économique. On croit seulement qu'il passe autrement que par l'extraction des ressources naturelles qui se trouve sur le territoire des Premières nations, indique-t-elle. On s'attaque à nos traditions. On ne peut rester indifférent»

Une importante voix autochtone

Dans son travail artistique, Natasha Kanapé Fontaine affirme haut et fort la volonté que les Autochtones et les allochtones puissent cohabiter ensemble de manière harmonieuse les uns avec les autres sans pour autant s'assimiler. Pour plusieurs, elle est considérée comme une nouvelle voix autochtone qui s'élève. Un fait qu'elle attribue au mouvement Idle No More qui représente à merveille l'éveil de la communauté autochtone. Une nouvelle génération qui n'hésite plus à s'exprimer sur la place publique. «Je suis très fière d'avoir l'opportunité de prendre la parole et de ressentir qu'on m'écoute aussi attentivement. Il y a dix ans, je suis convaincue que la situation aurait été différente. Les gens n'auraient même pas alors tendu l'oreille attentivement pour m'écouter puisqu'ils n'avaient pas connaissance de mon existence», enchaîne-t-elle.

BUREAU COMERCIAL À LOUER

Situé dans l'édifice Labrieville
(Journal Haute Côte-Nord)

Salle de bain adjacente,
salle de conférence, cuisinette.

Pour Info : Luc Brisson

418 587-2090 poste 202 ou

Joanne Tremblay

418 587-2090 poste 200

P'tite Fringale
Café
Déjeuner et Dîner

Changement d'horaire

Prenez note que nous serons ouverts
les dimanches de 9h à 14h
à compter du 23 août.

Ainsi que du
Lundi au samedi de 9h à 16h

Au plaisir de vous servir !

Centre Forestville
418 587-1395

DEP SOUDAGE MONTAGE

DÉBUT DE LA FORMATION : 27 AOÛT 2015

Durée de la formation : 1800 heures (420 heures en entreprise)

TU RECHERCHES UN MÉTIER STIMULANT?

DONNE-TOI LES BONS OUTILS POUR TRAVAILLER
DANS UN DOMAINE QUI TE CONVIENT!

Une formation adaptée en partenariat avec



Simard Suspensions et Industries Océan
afin d'élargir la possibilité d'emploi de nos finissants.

MAINTENANT
À NOTRE NOUVEL ATELIER
À LA MALBAIE

Centre d'éducation des adultes
et de formation professionnelle de Charlevoix



OCEAN

DONNE UNE ÉTINCELLE
À TA CARRIÈRE !

SE FORMER ET RÉUSSIR
EN CHARLEVOIX!

- ▶ J'ai réussi une formation adaptée à mes besoins et intérêts.
- ▶ J'ai été choisi par une entreprise industrielle d'envergure de la région.
- ▶ J'ai une carrière qui me convient parfaitement et je travaille dans un milieu stimulant.

INSCRIS-TOI!

418 665-4487, poste 3307

418 435-6805, poste 2302

f CÉAFP de Charlevoix

NOUVEAUTÉ

Enseignement
individualisé

EN PLUS

- Alternance travail-études avec nos partenaires

HCN En direct

FORESTVILLE Chevalier de Colomb conseil # 3117

N'oubliez pas notre bingo du mercredi à 20 h, les cartes sont en vente au coût de 6 \$ par carnet. Bienvenue à tous. Nous profitons de l'occasion pour souhaiter un joyeux anniversaire à nos membres nés en août : Jean Laplante (21), Claude Malenfant (23), Luc Brisson (24) et Steve Boivin (25).

Centre des femmes de Forestville

L'équipe du Centre des femmes de Forestville est de retour de

vacances et est prête à vous accueillir à l'horaire habituel soit du lundi au jeudi de 8 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 17 h 00. Nous tiendrons un kiosque au Centre Forestville (face au Provigo) les 27 et 28 août prochain, afin de recueillir vos dons. 5.00\$ et plus vous donne droit à 3 billets pour le tirage d'un magnifique panier beauté. Ceci permettra la participation des femmes de nos localités à la Marche mondiale des femmes qui aura lieu à Trois-Rivières le 17 octobre prochain. Merci pour votre encouragement.

PORTNEUF-SUR-MER

Photos de l'église de Portneuf-sur-Mer...

Le comité du patrimoine religieux de Portneuf-sur-Mer est présentement à la recherche de photos d'époque concernant l'église paroissiale Sainte-Anne (extérieur et intérieur), ainsi que la première

chapelle. Si vous possédez des photos (relatant divers événements familiaux et communautaires) et que vous acceptez de nous les prêter, nous vous les retournerons dès qu'elles seront numérisées. Vous adresser à Linda Gagnon, au 418 238-2194.

TAXI Robin Pinel
Forestville
Service 7 jours
Courte et longue distance
418 587-3721
418 587-8318

SUIVEZ-NOUS sur Facebook
Journal Haute Côte-Nord
Journal Haute Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

SACRÉ-CŒUR
Musique de danse, animation, mariage, party de compagnie etc...
418-565-3030

HCN Le bel âge



Clubs Fadoq *Bonne fête*

Tous les clubs FADOQ de la Haute-Côte-Nord souhaitent un prompt rétablissement à tous ceux et celles qui sont affectés par la maladie.

Sacré-Cœur

La municipalité de Sacré-Cœur offre gratuitement la baignade à tous les membres de la Fadoq, les vendredis de 10h à 11h. Venez-vous amuser avec nous!

Colombier

Louise Émond,20 août
André Ouellet,24 août

St-Marc

Marie-Claire Bouchard,21 août

Forestville

Rose-Yvette Tremblay,19 août
Lise Jean,20 août
Lily Robinson,20 août
Yvon Laurencelle,22 août
Ghisline Aubé,23 août
Norma Savard,23 août
Luc Brisson,24 août
Donald Fournier,25 août

Portneuf-sur-Mer

Lucien Savard,22 août
Monique Fortin,22 août
Lise Lagacé,24 août

Longue-Rive

Guertey Émond,22 août
Adéline Gagné,24 août
Sylvie Martel,24 août

Les Escoumins

Madeleine Bouchard,22 août
Nicole Gobeil,22 août
Sylvie Bouchard,23 août

Bergeronnes

Rachel Brisson,20 août
Sonia Tremblay,20 août
Adrien Roy,22 août
Viateur Savard,22 août

Sacré-Cœur

Clémence Dufour,22 août
Roberto Simard,22 août
Anne-Marie Dufour,24 août

Tadoussac

Rolande Boutin,13 août
Johanne Desbiens,20 août
Jeanne d'Arc Gagnon,22 août
Edith Duchesne,23 août



PIÈCES D'AUTO BERNARD GUY Inc.
 195, route 138 Est, Forestville
 Téléphone : 418-587-4455
 Télécopieur : 418-587-4285



PIÈCES D'AUTO

Boulangerie Au P'tit Four
 Pain frais tous les jours - Mets préparés
418-587-2800
 14, rte 138 Ouest, Forestville



Le Nordest
 Centre d'action Bénévole le Nordest
 9, 11 rue, Forestville
 418 587-4226



Entreprise RR
 Entrepreneur général
 144, Route 138 Est, Forestville
 Tél. : 418-587-4773
 Téléc. : 418-587-6301
 Cell. : 418-587-3864
 Licence RBQ : 8002-5323-45
 Courriel : entreprise-rr@globetrotter.net



DANUBE BLEU
 Restaurant
 5, Route 138 Est, Forestville 418-587-2278






Espace à vendre

FIGMA
 280, rte 138 Est, Forestville Qc G0T 1E0 Tél. : 418-587-6311

Camil Moto Sports
 Motoneiges, VTT, motocyclettes,
 produits mécaniques, souffleurs à neige,
 scies à chaîne, moteurs hors-bord
 189, Route 138 418-587-4566



provigo 25, Route 138
 Forestville 418 587-2202
Alimentation Stéphane Thivierge



Centre du Camion
 Côte-Nord 205, Route 138 Est, Forestville
Josée Beaulieu, Tél. : 418-587-2020
 directrice générale Téléc. : 418-587-2700



Dépanneur du Parc
 Dépanneur (bières et vins) - Nettoyage - Club Vidéo - Lave-Auto
 Ouvert 7 jours de 6h00 à 23h00 181, Route 138 Ouest



Boralex
 info@boralex.com
819 363-6363



Rémi Le Bijoutier
 Vente et réparation de bijoux
 20 A, Route 138, Forestville
418 587-1575



Ventilation et Réfrigération du Nord
 • Climatisation
 • Réfrigération
 • Ventilation
 • Nettoyage de conduits d'air
1 888 589-0505



Résidentiel - Commercial - Institutionnel - Industriel

BULLETIN PAROISSIAL
 SEMAINE DU 22 AU 28 AOÛT 2015.
 Curé : Irénée Girard / Prêtre retraité : Antonio Laflamme




À L'ÉCOUTE DE LA PAROLE DE DIEU

Jésus, je reste, parce que...

23 août 2015 – 21^e dimanche du temps ordinaire, année B
 Il y a quelques mois, nous avons retravaillé une rencontre de pastorale auprès des jeunes parents, une rencontre portant sur la foi. Et pour y parvenir, nous avons pensé reprendre les trois professions de foi de Pierre. L'Évangile de ce dimanche nous présente la seconde prise de position de l'Église pour Jésus, à travers la voix de Pierre.

On connaît bien la situation : Jésus vient de donner un long enseignement dans lequel il se présente comme le « Pain de la vie éternelle », que l'on doit manger pour obtenir nous aussi la vie. Plusieurs comprennent ce message au sens premier, et refusent de faire de l'anthropophagie ! Et ils partent. Et survient la question de Jésus à ses disciples qui, eux, sont restés : « Voulez-vous partir, vous aussi ? » C'est là-dessus que Pierre répond : « Seigneur, vers qui pourrions-nous aller ? Tu as les paroles de la vie éternelle ».

Aujourd'hui encore, la même question se pose. Bien des gens autour de nous, et de tous âges, ont quitté la communauté célébrante, ou ont pris distance de l'Église. Ce sont de bonnes personnes, qui ont leurs raisons d'agir ainsi. Mais à nous, qui demeurons, Jésus demande encore : « Et toi, tu ne pars pas ? » À cette question, quelle sera notre réponse de foi ? « Jésus, je reste, parce que... »

Irénée Girard, ptre

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS

| HEURE PAROISSE | AUX INTENTIONS DE | RECOMMANDÉE PAR : |
|------------------------------|---|--|
| Samedi 22 août 2015 | | |
| 16:00 STE-THÉRÈSE | Patricia Deschênes | Josée Fortin |
| Dimanche 23 août 2015 | | |
| 9 :00 STE-ANNE | *** MESSE *** | |
| 11:00 ST-MARC | *** Pas de messe *** | |
| 11:00 ST-LUC | Gilles Michaud (5 ^e A.D.) Intentions extérieures : Alphonse St-Pierre Edmour Laforest David Maltais (7 ^e A.D.) Arielle Dubois Côté (2 ^e A.D.) | Lynda et Dave Lucille St-Pierre Chorale Paroissial St-Luc Son épouse, ses enfants, ses petits-enfants Famille Jules Côté |
| Lundi 24 août 2015 | | |
| 16:00 ST-LUC | Sainte Anne, faveur obtenue Intention extérieure : Horace Tremblay | Une paroissienne Julie Tremblay |
| Mardi 25 août 2015 | | |
| 15:30 ST-LUC | *** Chapelet *** | |
| 16:00 ST-LUC | Rosalie Tremblay Intention extérieure : Gaston Tremblay | Francine et Gaétan Lévesque Lisette Martin |
| Mercredi 26 août 2015 | | |
| 16:00 STE-ANNE | *** MESSE *** | |
| Judi 27 août 2015 | | |
| 19:00 ST-LUC | *** Pas de messe *** | |
| Vendredi 28 août 2015 | | |
| 18:30 ST-LUC | *** Adoration *** | |
| 19:00 ST-LUC | Germaine Tremblay Intention extérieure : Georges-Edouard Savard | André et Hélène Tremblay Jeannine Savard |

Espace à vendre

Création DÉCOR HCN
 2, Route 138 Est Forestville (Québec) G0T 1E0
 Tél. : 418 587-2221
 Téléc. : 418 587-6222
 Sans frais : 1 888 575-2221
 Courriel : creationdecorhcn@globetrotter.net

Stéphane Boulianne
Nathalie Vallée, prop.

Style Déco
 Hélène Lepage, Designer
 TISSUS-RIDEAUX-LITERIE
 MOULURES-PAPIER PEINT

Assurances C. Martel inc.
Cabinet de services financiers

Tél. : (418) 587-4287
 Téléc. : (418) 587-4306
 63, 2e avenue, Forestville (Qc) G0T 1E0

625, boul. Laflèche, local 300
 Baie-Comeau • 418.589.8383
 25, rte 138, Forestville • 418.587.4463
 SANS FRAIS: 1.888.252.4463

À L'ATTENTION DES QUATRE PAROISSES

Gestion des Cimetières de Forestville

Nous vous offrons ces services :

1. Cimetière : Lot simple, Lot double, Lot pour columbarium.
Creusage de fosse pour urne ou cercueil.
Entretien de cimetière pour 1 an ou 5 ans.
2. Columbarium dans l'église: Niche simple ou double.
3. Les ventes de monuments et de columbarium avec base de ciment.
4. Messe de funérailles.

Nous offrons aussi des pré-arrangements.

Pour toute information, vous pouvez nous rejoindre du lundi au vendredi de 13 h à 17 h au 418-587-4018 Karine Manning, secrétaire

SAINT-LUC

ÉGLISE
1, 10^e rue Forestville, Québec
Téléphone : 418 587-4018
Télécopieur : 418 587-6305
Courriel : paroisse.st-luc@hotmail.ca

BUREAU
Ouvert du lundi au vendredi de 13 h 30 à 16 h 30

ÉQUIPE
Délégué :
Prière et liturgie : Berthe Soucy
Président de Fabrique : André Tremblay
Annonce de la foi : Linda Ouellet
Solidarité et partage : Claire Gagné

LAMPE DU SANCTUAIRE :

Rita Gauthier par Muriel.

NOTRE CHAPELLE D'ADORATION À SAINT-LUC :

Vous savez qu'il y a une chapelle d'adoration au sous-sol du presbytère Saint-Luc ? Vous savez qu'elle est ouverte tous les jours de la semaine, de 9h à 17h ? Vous savez qu'il s'agit d'un lieu merveilleux pour se recueillir, prier, adorer, mais aussi pour discerner et obtenir des réponses ?

Alors, soyez les bienvenus.

SAINTE THÉRÈSE

ÉGLISE
562, Rue Principale, Colombier, Québec
Téléphone : 418-565-3335
Télécopieur : 418-565-3304
<http://pages.globetrotter.net/pastoralecolombier>

Bureau
Mardi de 9h à 11h

Équipe
Présidente de la fabrique : Aline Hovington
Délégués : Aline et Camil Gagnon

Pour les funérailles appeler:
Camil Gagnon: 418-565-3394
ou Aline Hovington: 418-565-3365
ou Roger Fortin: 418-565-3215

LAMPE DU SANCTUAIRE :

Intention demandée par une paroissienne.

ST-MARC

ÉGLISE
477, Route 138, St-Marc de Latour, Québec
Téléphone : 418-587-4018
Télécopieur : 418-587-6305

ÉQUIPE
Président : Bertrand Gagnon

**Budget prévu pour ce projet :
autour de 16 000,00 \$!**

Nous sommes présentement en campagne de financement : Merci pour votre générosité !

*Bertrand Gagnon, prés.
Fabrique Saint-Marc*

LAMPE DU SANCTUAIRE :
Aux intentions de Martine Emond.



Chevaliers de Colomb Conseil 3117
134, rue Blouin Forestville 418-587-4497

Espace à vendre

Garage Demers-Service

Soudure • Lavage et cirage • Réparation générale
Balancement de pneus • Traitement anti-rouille • Service déneigement
9, route 138 Est, Forestville (QC)
T. : 418 587-2322

Espace à vendre

Ébénisterie Claude et Christian inc.
Plans d'armoire - Vanité sur ordinateur - Centre de comptoir
137, rue Blouin, Forestville Tél. : 418-587-2138

Centre de Rénovation **Quincaillerie**
Home J.M. Rioux
hardware 418-587-2245
29, 2^e Avenue, Forestville

Espace à vendre

DESMEULES
ESCOUMINS 1-800-563-4130
www.desmeulesauto.com
desmeulesauto@desmeulesauto.com

CENTRE D'ÉTUDES COLLÉGIALES DE FORESTVILLE
16, 5^e Avenue
Forestville (Québec) G0T 1E0
Tél. : 418-587-6308
Télec. : 418-587-6535
Louiselle Jean, directrice
louiselle.jean@csestuaire.qc.ca

LES MARCHÉS
TRADITION
ALIMENTATION J.L.
Jocelyn Chamberland et
Liette Légère propriétaires
418 587-6969 2, 1^{re} Avenue, Forestville

Produits Forestiers Wilfrid Rioux E.

ENTREPRENEUR FORESTIER
91, rue Verreault
Forestville, P.Q. G0T 1E0 Tél. : 418-587-2393

SICO 418-587-6145
J. L'Heureux & Fils
22, route 138 Est
Forestville **PRONATURE**
PLEN AIR • CHASSE • PÊCHE

TAXI ALAIN LAPRISE
Services local et extérieur - Transport adapté
Téléphone : 418-587-6551 - Cellulaire : 418-587-3420

Unimat Centre de rénovation
Forestville
116, route 138
Forestville, Qc G0T 1E0
418 587-6601 • 1 877 987-6601
418 587-2774

MARCELLIN SAVARD & FILS LTÉE
140, route 138 Est • Forestville (Québec) G0T 1E0
Tél. : Bur. : (418) 587-4666 • Rés. : (418) 587-4013
Télec. : (418) 587-4777
André Savard
Président

Plaisir de lire inc.
Organisme populaire autonome en alphabétisation
Formation de base en français et mathématique
sur toute la Haute-Côte-Nord 9, 11^e Rue, bureau 202, Forestville
Sans frais : 1-866-854-6447 Courriel : plaisirdelire@globetrotter.net

ENTREPRISE PAYSAGISTE FOSTER

René Foster, propriétaire
3, route 138 Est, Forestville 418-587-6467

Jean-Luc Nadeau
Pharmacien propriétaire
25, route 138 Est Forestville G0T 1E0
Livraison gratuite 418-587-2291
affilié à **brunet**
En santé depuis 150 ans

Garage Roger Foster & Fils inc.
215, Route 138 Est, Forestville
Bur. : 418-587-4676 - Rés. : 418-587-4987
Mécanique véhicule lourd - Vérification mécanique S.A.A.Q.
Usage et soudure - Entrepreneur forestier

Nécrologie



«...Ce que je trouve beau dans le destin humain malgré son apparente cruauté, c'est que pour moi, mourir ce n'est pas finir, c'est continuer autrement. Un être humain qui s'éteint, ce n'est pas un mortel qui finit, c'est un immortel qui commence. La tombe est un berceau. Et le dernier soir de notre vie temporelle est le premier matin de notre éternité.

«Ô mort si fraîche. Ô seul matin»

disait Bernanos. Car la mort, ce n'est pas une chute dans le noir, c'est une montée dans la lumière quand on a la vie, ce ne peut être que pour toujours... La mort ne peut pas tuer ce qui ne meurt pas. Or, notre âme est immortelle.

Il n'y a qu'une chose qui peut justifier la mort.

C'est l'immortalité.»

(texte de Doris Lussier, écrivain et philosophe)

Avis de décès

« Ne pleure pas celui que tu as perdu, au contraire réjouis-toi de l'avoir connu. » Est décédé à l'hôpital Laval de Québec le 9 août 2015 à l'âge de 68 ans, M. Réjean Imbeault. Il était le fils de feu Monsieur Yves Imbeault et Mme Paula Chamberland et demeurait à Québec autrefois de Forestville.

Outre sa mère, M. Imbeault laisse dans le deuil son fils : Simon. Ses petits-enfants : Arianne et Alexis. Ses frères et sa sœur : Lily (Jacques Lemaire), Louis (Martine Desroches) et André (Anna Dionne) ainsi que des oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es).

Selon ses volontés, M. Imbeault ne sera pas exposé. La famille recevra les sympathies en présence de l'urne cinéraire au salon de la Coopérative funéraire de Forestville le samedi 22 août dès 10h00.

Le service religieux sera célébré le samedi 22 août 2015 à 14h00 en l'église St-Luc de Forestville suivi de l'inhumation au cimetière Paul-Baie.

Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à la Fondation québécoise du cancer.

La direction
des funérailles
a été confiée à la :



180, route 138 Ouest,
Forestville
418 587-2050



Réjean
Imbeault

Avis de décès

« Mourir est bien peu de chose quand on continue
à vivre dans le cœur des autres. »

Est décédé au CISSS Côte-Nord Pavillon les Escoumins le 11 août 2015 à l'âge de 83 ans, M. Maurice Belley. Il était l'époux de dame Laurette Dugas et demeurait à Tadoussac.

Outre son épouse, M. Belley laisse dans le deuil : ses enfants : Martin et Jocelyne (Richard Rubio). Son petit-fils : Jérôme. Son frère et ses sœurs : Benoît (Laurette Boudreault), Madeleine (Jean-Robert Vaillancourt), Pauline (Luc Croteau) sa belle-sœur Robertine Dugas ainsi que des cousins, cousines, neveux, nièces et amis (es).

Selon ses volontés, M. Belley ne sera pas exposé. La famille recevra les sympathies en présence de l'urne cinéraire au salon de l'église Ste-Croix de Tadoussac le vendredi 21 août 2015 dès 9h00.

Le service religieux sera célébré le vendredi 21 août 2015 à 11h00 en l'église Ste-Croix de Tadoussac. L'inhumation de l'urne de M. Belley se fera au cimetière de St-Siméon à une date ultérieure.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la société d'Alzheimer Côte-Nord.

La direction
des funérailles
a été confiée à la :



123, route 138,
Les Escoumins
418 233-2661



Maurice
Belley

LES PETITES ANNONCES

418 587-2090

31, route 138, Forestville, G0T 1E0

Tél.: 418-587-2090 • Téléc.: 418-587-6407 • joanne.tremblay@journalhcn.com

Logements

À Forestville, grand 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé. Situé sur la 8e avenue, 435\$ par mois. Libre immédiatement. Info: 418 587-2693

À Forestville, 4 1/2 à louer, déneiger, libre immédiatement. Plancher de bois franc, fenêtres neuves. Pour info 418 587-2535

À Forestville, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, Situé au près des écoles. Pas d' animaux. 380\$. Pour Info : 418 587-2152 laisser message ou 418 297-3204.

Escoumins, 4 1/2 semi-meublé ou non. Tél. : 418 233-2702

À Forestville, 3 1/2 meublé 400\$/mois, plancher bois, frais peint, bien éclairé, balcon, porte patio. 1 mois gratuit à la fin du bail. Si vous aimez la tranquillité. Références demandées. Pas d'animaux À voir. Tél. : 418 587-2033

À Forestville, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Non-fumeur (euse), situé au 38, 8e avenue. Tél.: 418 587-2133

À Forestville, 3 1/2 semi meublé, chauffé, éclairé. Endroit calme, situé en haut du presbytère, 1-10 E rue, 425 \$/ mois. Personne sérieuse. Non-fumeur. Pas d'animaux. Tél.: 418 587-4018

À Forestville, 3 1/2 et 4 1/2, non fumeur, enquête de crédit au appartement Marc Tremblay. Tél.: 418 587-4330 ou 418 587-3900

À Forestville, 3 1/2, chauffé, éclairé, situé au 24 rte 138, libre le 1er juillet, Info Renato au 418 587-2278

Aux Escoumins, 3 1/2 à louer, chauffé-éclairé, libre le 1er juillet. Pour info : 418 233-2544 la jour et 418 233-4148 le soir.

Aux Escoumins, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé, 510\$ par mois. Référence demandé. Info : 418 233-3336

À Forestville, 3 1/2 demi-sous-sol, situé au 31 route 138, semi-meublé, peut être chauffé ou non. Info Luc Brisson au 418 587-2090 # 202

Grand 2 1/2 meublé, situé sur la rue Payette. libre immédiatement. info 418 587-6567

À Forestville, Grand 5 1/2 sur 2 étages pus le sous-sol. Non chauffé, non éclairé, non-meublé, pas d'animaux, non fumeur. 565\$ par mois, libre le 1er juillet. Enquête de crédit. 88 rue Luc. Yves au 418 587-4740 ou au 418 587-3513

À Forestville beau et grand 4 1/2, non chauffé, non meublé, non éclairé, libre immédiatement, info 418 587-6567

3 1/2 à louer, libre le 1er septembre. Situé au 23, 2e avenue. 400\$/mois chauffé et éclairé. Tél. : 418 587-6567

À Forestville, 3 1/2 à louer, semi-meublé, chauffé, éclairé, situé au centre-ville, fraîchement peinturer, Haut de maison. Info: 418 587-4974

À Forestville, très grand 6 1/2, non chauffé, non éclairé. Situé au 64B, route 138 ouest. 400\$/mois. Libre le 1er septembre. Tél. : 418 587-0382/418 565-3230

Logement 4 1/2 à Longue-Rive, non chauffé, non éclairé, 410\$/mois. Logements subventionnés 418-294-2259 demandez Claudie

Maison à louer

À Tadoussac, à louer à l'année, maison unifamiliale avec garage indépendant plus terrain. Quartier tranquille. Libre dès septembre. Tél. : 418 617-9857

Chalet à louer

Colombier (Village) 526-A, Principale, 5 1/2 à l'étage, chauffé, éclairé, 725\$/mois. Également loft, 1800 pi², meublé, saisonnier ou occasionnel. Locataire qualifié. Contactez Robert au 418 623-5222 ou cell. 418 955-2284

Situé sur le bord du fleuve, à Colombier, près de Forestville. Semaine ou fin de semaine, idéal pour la chasse, randonnée motoneige, vacances d'été. Réservez tôt. Tél. : 418 565-3026

Chalet à louer à la semaine ou à la journée, situé à la Pointe à Boisvert site du Festivint, 2 chambres, laveuse, sècheuse. Superbe site. Contactez Sylvain au 418 238-2137

Local Commercial

À louer local commercial, situé aux 31 routes 138 ouest à Forestville, salle de conférence, salle de bain, dinette, très bien situé. Info : 418 587-2090 # 200

À Forestville, Idéal pour MASSOTHÉRAPEUTE ou autre, au 31 rte 138. Info : Luc Brisson au 418 587-2090 # 202

Roulotte à vendre

Forestville. Roulotte Lynx 30'. Très propre. Prix à discuter. Tél. : 418 587-3089

PROBLÈME D'ALCOOL
Tu veux arrêter de boire et tu ne le peux pas.
Appelle-nous

ALCOOLIQUE ANONYMES
Centre de santé des Nord-Côtiers, Pavillon Escoumins
Groupe Le Lien,
Entrée arrière
Tous les vendredis à 19 h 00
Tél.: 418-589-9601
1-866-376-6279

FONDATION
DU CENTRE DE SANTÉ
DES NORD-CÔTIERS

Lors du décès d'un être cher,
d'un parent ou d'un ami.

Faites un don à la Fondation du
Centre de santé des Nord-Côtiers

TOUS LES DONS RECUEILLIS
serviront à l'achat d'équipements
pour les pavillons de Bergeronnes,
Escoumins et Forestville.

NOTE :
Service de photos, cartes
assurance-maladie et autres.

À tous les mercredis



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
HAUTE-CÔTE-NORD
MANICOUAGAN

123, route 138,
Les Escoumins
418 233-2661

537, Mgr Bouchard,
Portneuf-sur-Mer
418 238-2161

180, route 138 Ouest,
Forestville
418 587-2050

hautecotenord@cfhcn.ca / www.cfhcn.ca

**Aussitôt PARU
Aussitôt VENDU**

LES PETITES ANNONCES
418 587-2090

31, route 138, Forestville, G0T 1E0
Tél.: 418-587-2090 • Téléc.: 418-587-6407 • joanne.tremblay@journalhcn.com



Joanne Tremblay

20 mots et moins 6 \$
Mot additionnel 0,21 \$
Encadrement 2,10 \$
Inversé 6,30 \$
Avec photo 21 \$
Heures de tombée :
dépôts, jeudi 12h

Roulotte Apalache, modèle 1700, année 1977, prix demandé 1200\$. Tél. : 418 587-2187.

Voiture / camion

HONDA Accord 2004, automatique, 4 portes, intérieur en cuir, toit ouvrant, mag noir d'été, avec mags d'hiver, 4200\$. Tél 418 589-4113

VANETTE Nissan MPV, 2004, 70000km, très propre, 2300\$. Tél 418 297-6559

CHEVROLET Cobalt, 2007, 4 portes automatique, très propre 3600\$. Tél 418 295-5004

CAMION Chevrolet Silverado, 2004, moteur 5.3, automa-

tique, 4X4, 4 portes, très propre, 3900\$ Tél 418 295-5004

HONDA Accord 2004, 4 portes, modèle spécial, intérieur en cuir, 4 cylindres automatique, très très propre, 4600\$ Tél 418 589-4113

CHEVROLET Jimmy, 4X4, automatique, 110000km, V-6, très propre, 3200\$. Tél 418 297-6559

CHEVROLET Cobalt, 2007, 4 portes automatique, très propre 3600\$. Tél 418 295-5004

MAZDA CX-7, 2011, 48 000km, couleur noir, 4 cylindres, automatique. 17 000\$ Pour info : 418 587-2133

SUZUKI Swift, 2006, en très bonne condition. Tél 418 589-5438

CHEVROLET Impala 2005, tout équipé, 105000km, très propre, pneus été et hiver, 2700\$. Tél 418 295-5004

Moto

HONDA Shadow ACE, 2003, 750, très beau look, viens avec beaucoup d'accessoire. 3000\$ Info 418 587-8971

Offre de service

CREDIT700.CA Prêt enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

Accédez au programme clé en main. Route de distributrices automatiques. Produits de grande consommation. Clientèle fournie par la compagnie. Oui c'est rentable. Informez-vous maintenant. 514-439-2212

Tireur de joints et peintre, 25 ans d'expérience, RBQ 2403-4241-50. Demandez Magella. Tél. : 418 293-9420

HOMME À TOUT FAIRE, à votre service. Tondre la pelouse, peindre votre patio, balayer la cour, tout ce que vous avez besoin de faire chez vous ; je le fait ! Info 418 587-1392 ou 418 587-3700

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400 QN, 1-800-408-9995, poste : 400QN.

Rencontre

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure. 22 août Musique Rétro/Peace & love. www.camping-adam-et-eve.com Tel: 819-336-4320

Astrologie

Anita Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. Tél.: 514-764-7754 Porté à votre compte (2.99\$/min)

Aurélia, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. Porté à votre compte 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard) ou 514-764-7750 (2.99\$/min.)

MediumQuebec, le service de voyance #1 au Québec, change de numéros, les meilleurs voyant(e)s du Québec vous attendent maintenant au 1-800-332-1036. Depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 3993. Pour les voir et mieux les connaître : www.MediumQuebec.com

Une équipe dans le feu de l'action

Journal Haute Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

L'achat local
Une force économique RÉELLE

Un message de votre journal local
Journal Haute Côte-Nord
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Les MARIÉES
source: environnement Canada

LES ESCOUMINS

| | | |
|-----------------------|-----|------|
| 2015-08-19 (mercredi) | | |
| HAE | (m) | (pi) |
| 05:49 | 3.8 | 12.5 |
| 11:53 | 0.7 | 2.3 |
| 18:07 | 3.8 | 12.5 |
| 2015-08-20 (jeudi) | | |
| HAE | (m) | (pi) |
| 00:18 | 0.9 | 3.0 |
| 06:25 | 3.6 | 11.8 |
| 12:27 | 0.8 | 2.6 |
| 18:44 | 3.7 | 12.1 |
| 2015-08-21 (vendredi) | | |
| HAE | (m) | (pi) |
| 01:01 | 1 | 3.3 |
| 07:04 | 3.3 | 10.8 |
| 13:05 | 1 | 3.3 |
| 19:25 | 3.6 | 11.8 |
| 2015-08-22 (samedi) | | |
| HAE | (m) | (pi) |
| 01:50 | 1.2 | 3.9 |
| 07:49 | 3.1 | 10.2 |
| 13:48 | 1.2 | 3.9 |
| 20:14 | 3.5 | 11.5 |
| 2015-08-23 (dimanche) | | |
| HAE | (m) | (pi) |
| 02:50 | 1.3 | 4.3 |
| 08:44 | 2.9 | 9.5 |
| 14:43 | 1.3 | 4.3 |
| 21:14 | 3.4 | 11.2 |
| 2015-08-24 (lundi) | | |
| HAE | (m) | (pi) |
| 04:04 | 1.4 | 4.6 |
| 09:53 | 2.8 | 9.2 |
| 15:53 | 1.4 | 4.6 |
| 22:26 | 3.4 | 11.2 |
| 2015-08-25 (mardi) | | |
| HAE | (m) | (pi) |
| 05:24 | 1.3 | 4.3 |
| 11:12 | 2.8 | 9.2 |
| 17:10 | 1.3 | 4.3 |
| 23:41 | 3.6 | 11.8 |

www.niveauxdeau.gc.ca

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE
870, boul. Talbot, Chicoutimi, (Québec) G7H 4B4
www.paulalbertchevrolet.com • (418) 696-4451

1-800-417-7226
pdelaunay@paulalbertchevrolet.com
ghislain@paulalbertchevrolet.com

Pierre Delaunay
Directeur général des ventes

Ghislain Tremblay
Directeur des ventes Optimum

189, Route 138, Forestville
418 587-4566

SPÉCIAUX SUR LES USAGÉS
Tous nos véhicules usagés sont inspectés et prêts à rouler !

| Marque | Type | Modèle | Année | Prix |
|------------|-------------|----------------|-------|----------|
| Honda | VTT | TRX350FM | 2003 | 1 495 \$ |
| Honda | VTT | TRX500FE | 2006 | 3 795 \$ |
| Arctic Cat | VTT | TRV700 Cruiser | 2009 | 4 995 \$ |
| Honda | VTT | TRX 450es | 2000 | 3295 \$ |
| Arctic Cat | VTT | TRV 400 | 2010 | 4 495 \$ |
| Honda | VTT | TRX 420fe | 2009 | 3995 \$ |
| CF-moto | Côte-à-côte | Snyper LTD | 2013 | 8495 \$ |
| Honda | VTT | Rubicon 500 | 2014 | 8 495 \$ |
| Arctic Cat | VTT | 500 Auto | 2004 | 3 495 \$ |
| Honda | VTT | TRX 500 FEPS | 2012 | 6 495 \$ |
| Yamaha | VTT | Kodiak 400 | 2003 | 2 795 \$ |

Obtenez les meilleurs prix !
Passez nous voir !

**Polyvalente
des
Rivières**

INSCRIPTION

DES ÉLÈVES DE LA
POLYVALENTE
DES RIVIÈRES
À FORESTVILLE

Colombier

25 août 2015 en avant-midi de 9 h 00 à 11 h 00
à l'école St-Cœur-de-Marie

Portneuf-sur-Mer

25 août 2015 en avant-midi de 9 h 00 à 11 h 00
à l'école Mgr-Bouchard

Longue-Rive

25 août 2015 en après-midi de 13 h 00 à 15 h 00
à l'école Notre-Dame-du-Bon-Conseil

Forestville

Le 26 août 2015 en avant-midi de 9 h 00 à 11 h 30
à la salle d'accueil de la polyvalente

LES FRAIS SCOLAIRES DOIVENT
ÊTRE REMIS LORS DE L'INSCRIPTION EN
ARGENT OU PAR CHÈQUE AU
NOM DE LA COMMISSION SCOLAIRE
DE L'ESTUAIRE.

Polyvalente des Rivières, 16A, 5^e Avenue,
C.P. 757, Forestville (Qc) G0T 1E0
Téléphone : 418 587-4491



COMMISSION
SCOLAIRE DE
l'Estuaire

**Journal Haute
Côte-Nord**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Nos journalistes toujours présents
lors des petits et des grands événements

URGENT

Le Petit Régal
restaurant



Recherche cuisiniers (ères)

Postes à temps plein
40 heures / semaine

Contactez
Restaurant Le Petit Régal
307, Route 138, Les Escoumins
418 233-2666

À toute notre clientèle
Nous sommes fermés
TEMPORAIREMENT
les mercredis et jeudis.
Merci de votre compréhension

EMPLOI DANS LE DOMAINE MARITIME

Une nouvelle compagnie en expansion dans l'est du Canada cherche à combler un poste de bureau avec des perspectives d'opérations à long terme. Très bonnes conditions, avantages et emploi permanent pour le candidat recherché. La personne fera partie d'une petite équipe dynamique et bénéficiera de beaucoup d'autonomie. Cet emploi est une opportunité unique d'acquies de l'expérience de gestion et de leadership dans le secteur maritime. La personne idéale doit posséder une combinaison de talents, d'expérience et d'esprit commercial qui lui permettra de superviser une opération technique et de favoriser la croissance des ventes et de l'entreprise.

- Habilités diplomatiques pour la communication en français et en anglais
- Disponible pour voyager une fois par semaine
- Possibilité de relocalisation
- Expérience dans le domaine maritime est un atout
- Capacité à travailler en équipe et de façon autonome
- Capacité de passer d'une tâche à l'autre dans des conditions variables et avoir une bonne gestion du stress

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse : emploimaritime@outlook.com. Des détails supplémentaires sur l'emploi sont disponibles sur demande.



SUIVEZ-NOUS
sur Facebook
Journal
Haute-Côte-Nord

**Journal Haute
Côte-Nord**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

**Distributeur
recherché
Tadoussac**

Pour
information :

Joanne au
418 587-2090
poste 200

**Journal Haute
Côte-Nord**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

**Journal Haute
Côte-Nord**
LE JOURNAL DES GENS D'ICI

UNE NOUVELLE?
Communiquez avec
Shirley Kennedy
418-587-2090

Avis clôture d'inventaire

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de monsieur Jean-Noël Tremblay, en son vivant domicilié au 525, Monseigneur Bouchard, Portneuf-sur-Mer, province de Québec, G0T 1P0, survenu le dix-neuf mai deux mille quinze (2015-05-19).

Un inventaire des biens du défunt peut être consulté par les intéressés au 525, Monseigneur Bouchard, Portneuf-sur-Mer, G0T 1P0 à partir du 13 août 2015.

Donné ce 13 août 2015.
Julie Tremblay,
exécuteur testamentaire



Puisque notre site de **Forestville** est bien plus qu'une station-service, nous avons besoin de vous pour compléter notre équipe et prendre part au succès du **Dépanneur du coin** de votre région!

PRÉPOSÉ(E)S, SERVICE À LA CLIENTÈLE

Jour, soir, fin de semaine et nuit

Nous offrons : Horaires souples • Environnement dynamique • Conditions de travail concurrentielles, incluant prime annuelle, programme de progression salariale et généreuse prime de nuit • Possibilités d'avancement • Uniforme de travail • Et bien plus.

FAITES ÉQUIPE AVEC NOUS. Postulez dès maintenant!

Par courriel : dotation@CSTcan.ca
En personne : 49, route 138 Est

Découvrez qui nous sommes et ce que nous offrons au ultramarcst.ca

Dépanneur du coin est une bannière de CST Canada,
distributeur exclusif des carburants Ultramar au Canada.



Remue-méninges

SUDOKU

Grille n°419

MOT CACHÉ

THÈME : ÉTUDES
COLLÉGIALES / 9 LETTRES

HOROSCOPE

SEMAINE

SEMAINE DU 19 AU 25 JUILLET 2015

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider.

NE PAS OUBLIER:
vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU N° 418

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 5 | 3 | 9 | 4 | 6 | 2 | 1 | 7 |
| 2 | 4 | 9 | 7 | 1 | 8 | 5 | 6 | 3 |
| 6 | 1 | 7 | 3 | 2 | 5 | 4 | 8 | 9 |
| 3 | 2 | 4 | 1 | 6 | 7 | 9 | 5 | 8 |
| 5 | 6 | 1 | 8 | 9 | 2 | 7 | 3 | 4 |
| 7 | 9 | 8 | 5 | 3 | 4 | 6 | 2 | 1 |
| 1 | 7 | 5 | 6 | 8 | 9 | 3 | 4 | 2 |
| 4 | 3 | 6 | 2 | 7 | 1 | 8 | 9 | 5 |
| 9 | 8 | 2 | 4 | 5 | 3 | 1 | 7 | 6 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 5 | | | | | | |
| | | | | 6 | | 1 | | |
| | 2 | | 7 | | 1 | 5 | | |
| | | | 4 | | | | | |
| | | | | | 8 | 7 | 9 | |
| 1 | | 3 | | | 2 | 6 | | |
| | | 8 | | 3 | 6 | | | 1 |
| | | | | 8 | | 4 | | |
| 7 | 9 | | | | | | | 8 |

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-------------------------|---|---|---------------------------|---------------|-----------------------------|--|---|----------------|--------------------------|------------------------------------|-------------------------|---|---|-------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| A ACCORDE ADROIT AFFECTE AFFRONTER ÂGE AIDÉ ALLER AMENDER ANNÉE APPUI AOUT ATTITUDE AVERTIR AVIS | C CÉGEP CESSE | D DÉBAT DÉBUT DÉCIDE DÉÇU DÉFI DEGRÉ DÉLAI DEMANDE DÉPENSE DETTE DOIT DURÉE | E ÉCOLE ÉCRIRE ÉLÈVE ÉLOGE ENNUI ENSEIGNANT ERRÉUR ESPÉRER ÉTAPE ÉTAT ÉTENDUE ÉTUDE ÉTUDIER ÉVITE | F FAVORISE FINI | G GENS | I IMPOSE INSTITUT | L LÉCON LENT LIRE LITIGE LIVRE LONG LUTTE | M MEMBRE MESURE MIEUX MONDE | N NOTER | O OFFRIR ORDRE | P PAYER PERDRE PREUVE | R RAISON RANG | RAPPORT REBELLE RÉDUIT REFUS REGARDÉ RÉGIE REMET REMISE REVUE RICHE | S SERT SESSION SIGNÉ SOULEVER | T TEMPS TERME | TÊTE TRAVAIL TUTELLE | V VAINCRE VALIDE VOIR |
|--|-------------------------|---|---|---------------------------|---------------|-----------------------------|--|---|----------------|--------------------------|------------------------------------|-------------------------|---|---|-------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | D | I | C | E | D | N | A | M | E | D | R | O | C | C | A | U | A | G | E |
| G | E | O | F | G | R | M | E | R | E | R | D | R | E | P | O | D | C | T | O |
| I | U | N | N | E | E | C | U | M | E | M | E | P | D | V | R | M | U | E | R |
| T | N | A | N | N | D | S | N | E | R | E | B | G | R | O | I | D | I | N | D |
| I | R | S | D | A | E | T | E | I | S | E | A | R | I | E | I | T | O | T | R |
| L | A | E | T | M | D | R | T | S | A | P | T | T | E | E | U | T | E | A | E |
| D | R | L | T | I | U | D | E | R | S | V | A | C | R | O | E | V | P | E | X |
| E | E | L | E | D | T | C | T | P | A | I | R | Y | T | R | S | P | E | U | E |
| G | T | I | U | D | E | U | E | E | E | I | O | A | E | A | O | I | E | V | T |
| R | N | A | R | T | B | R | T | G | R | C | S | N | F | R | P | I | A | E | C |
| E | O | V | P | E | T | U | I | E | I | O | U | O | T | D | M | P | E | R | E |
| L | R | A | D | E | C | E | E | C | L | L | U | E | N | G | I | S | U | N | F |
| O | F | R | E | R | L | R | G | R | H | L | E | C | O | N | N | A | S | I | F |
| N | F | T | E | O | I | R | O | E | E | E | E | I | O | E | L | E | N | V | A |
| G | A | F | C | T | A | E | L | F | S | G | T | B | P | L | I | I | A | M | V |
| T | U | E | R | E | E | E | E | I | S | I | A | E | E | G | L | L | R | O | O |
| S | A | E | R | I | V | M | M | L | N | A | D | R | N | R | I | E | I | N | R |
| N | V | V | R | E | R | E | P | S | E | L | T | A | D | D | M | R | G | D | I |
| A | I | D | E | M | R | O | F | S | G | N | N | S | E | E | U | T | R | E | S |
| L | S | O | U | L | E | V | E | R | A | T | T | I | T | U | D | E | T | T | E |

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : ÉTUDIANTS

MOTS CROISÉS

no. 419

| | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |

HORIZONTALEMENT

- Mettre en accord.
- Additionné d'opium. — Incroyable.
- Très contente. — Souffrira.
- Aber. — Petite quantité d'un liquide. — Personnel.
- Prénom masculin. — Se suivent en sens inverse.
- Unité monétaire de l'Espagne. — Poète latin (40-96).
- Infinitif. — Interjection. — Unité de fluidité dans le système C.G.S.
- Physicien allemand (1879-1960). — Unité de masse (pl.).
- Citation à comparaître en justice.
- Rends plus attrayant.
- Volée de coups. — Érucrai.
- Paysages. — Penaud, déconfit.

VERTICALEMENT

- Très agaçants.
- Radouciras. — Dupe.
- Attachais étroitement quelqu'un à. — Qui fatigue.
- Mois de l'année. — Décrive en détail avec plus ou moins d'exactitude.

- Félins sauvages. — Roche sédimentaire.
- Négation. — Crochet de fer à plusieurs branches.
- Prairie. — Tramway.
- Thaïlande. — Unité de poids et de monnaie.
- Greffent. — Farine de blé.
- Souverain. — Boîte à échantillons des voyageurs de commerce.
- Aurochs. — Jeune chêne.
- Personnes qui se sont fiancées. — Moins que dix.

SOLUTION no. 418

| | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | M | A | R | C | H | E | P | I | E | D | P |
| 2 | E | T | A | L | E | R | C | R | E | T | E |
| 3 | T | O | L | E | R | E | R | A | V | E | R |
| 4 | A | M | E | R | S | E | R | G | O | T | E |
| 5 | M | I | G | A | I | N | E | R | I | E | |
| 6 | O | S | T | E | I | T | E | I | R | O | |
| 7 | R | E | A | S | A | G | E | S | F | A | |
| 8 | P | E | R | S | L | A | C | E | U | R | S |
| 9 | H | T | A | C | I | T | U | R | N | E | S |
| 10 | O | V | A | I | R | E | M | D | I | T | E |
| 11 | S | E | N | T | I | H | A | N | T | E | E |
| 12 | E | S | S | E | N | C | E | S | E | R | S |



Pour tous vos besoins en publicité

Communiquez dès maintenant avec
Luc Lapointe
418-587-2090 poste 203
Courriel:
luc.lapointe@journalhcn.com



LE JOURNAL DES GENS D'ICI

Signes chanceux de la semaine : Capricorne, Verseau et Poissons

BÉLIER(21 mars - 20 avril)

Le monde des affaires est toujours actif, même en période de vacances. Vous serez extrêmement perspicace pour dénicher les occasions en or, pour signer de lucratifs contrats ou encore pour établir des associations.

TAUREAU (21 avril - 20 mai)

En vacances, vous prendrez contact avec le travail et les activités professionnelles, soit en utilisant votre portable sur le patio, soit en écourtant votre congé.

GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)

La passion se lit dans vos yeux et vous aurez envie de faire des choses très excentriques pour attirer l'attention si vous êtes célibataire ou alors pour changer la routine au sein de votre couple.

CANCER (22 juin - 23 juillet)

Vous pourriez prévoir des vacances de tout repos, mais l'envie de bouger vous prendra. De plus, vous ne manquerez aucune occasion d'exprimer votre point de vue.

LION (24 juillet - 23 août)

Vous arriverez à marier repos et activités. Travailleurs autonomes, vous ne pourrez vous empêcher de jeter un coup d'œil à vos messages alors que vous vous étiez promis de vous reposer.

VIERGE (24 août - 23 septembre)

Vacances ou non, vous vous ferez un plaisir de magasiner. Vous aurez fortement tendance à apprécier le jeu de la négociation avec tous les commerçants, et vous ferez certainement de grandes économies.

BALANCE (24 septembre - 23 octobre)

Prenez le temps de vous reposer avant de sauter à pieds joints dans l'action. Vous devrez inévitablement lâcher prise, pour une raison ou pour une autre. Laissez-vous guider par la vie; elle vous transportera à bon port.

SCORPION (24 octobre - 22 novembre)

Vous dégagerez beaucoup de sérieux. Même en vacances, vous aurez tendance à penser au boulot ou à mijoter de grands projets plutôt que de vous détendre en profitant de la vie.

SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)

Les vacances passent trop vite! Heureusement, vous réussirez à en profiter pleinement en compagnie de vos amis. Un peu d'organisation sera nécessaire pour faire toutes les activités que vous souhaitez.

CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)

Vous aurez déjà tendance à planifier les vacances de l'an prochain. Vous mijoterez également d'importants projets, tant personnels que professionnels. Le temps sera une denrée plutôt rare.

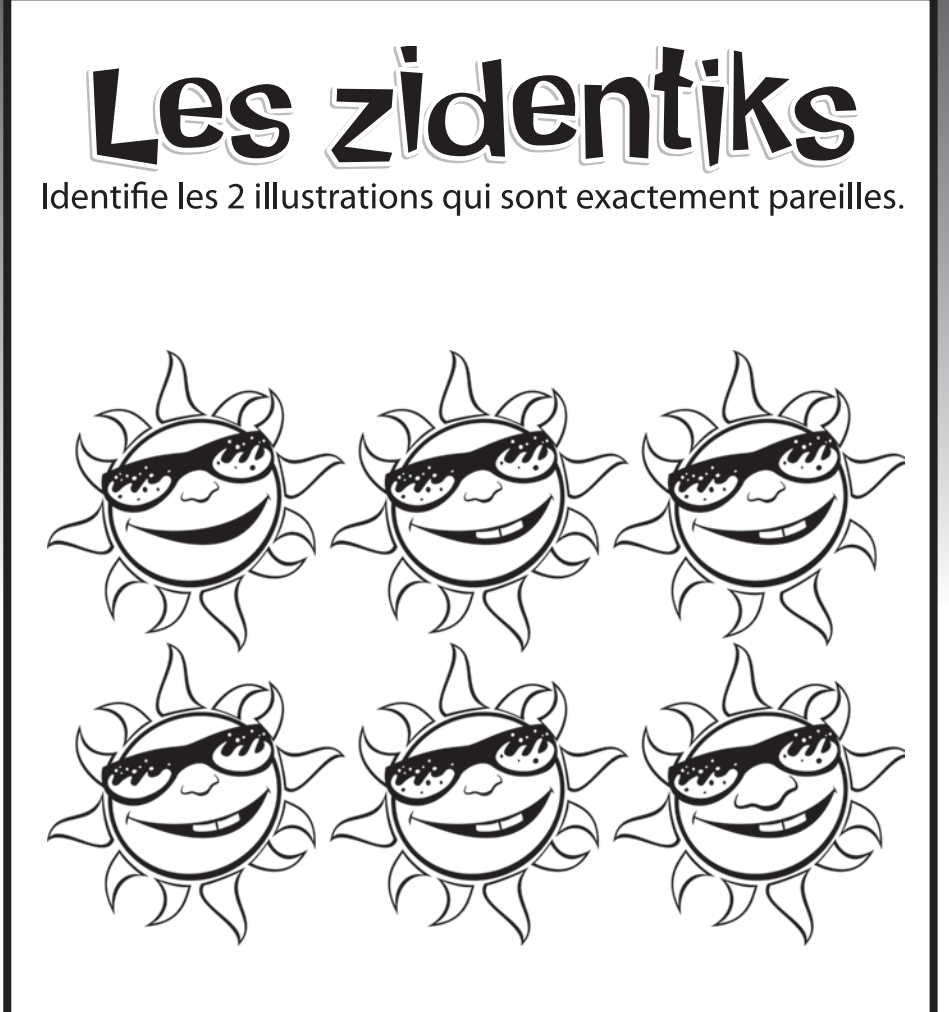
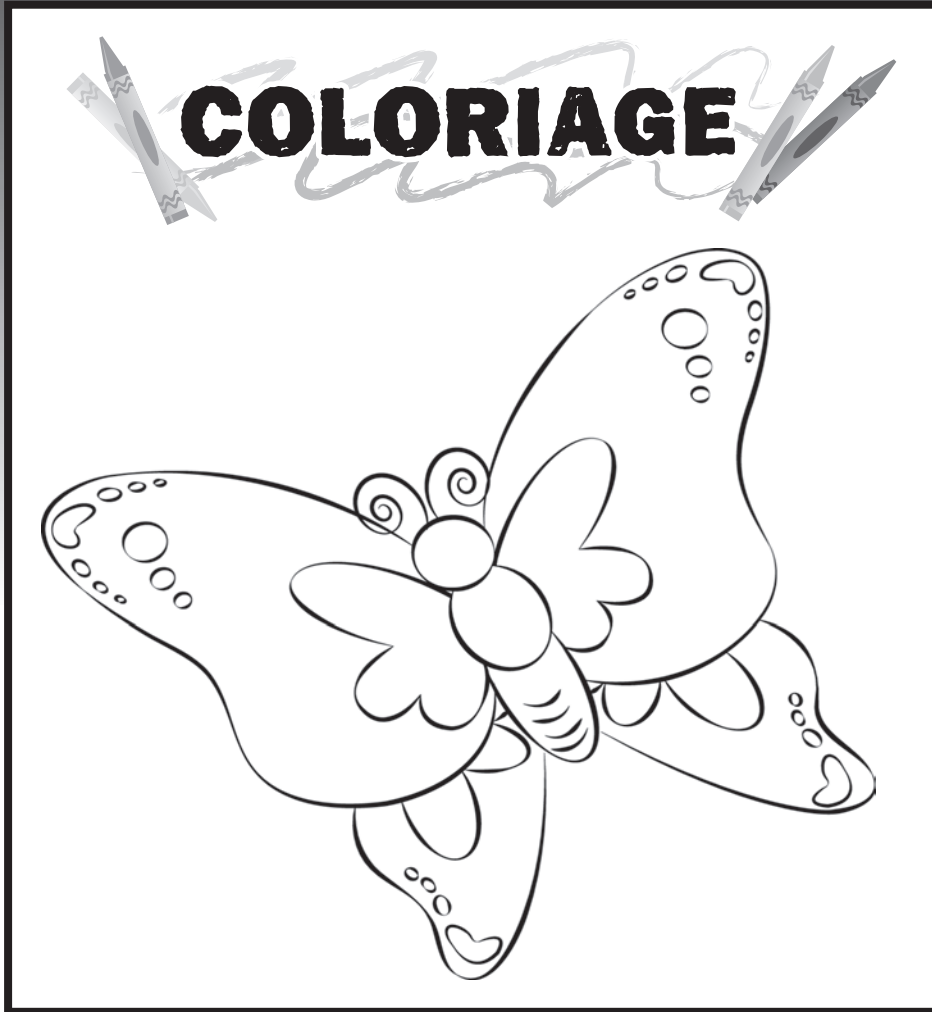
VERSEAU (21 janvier - 18 février)

Vous saurez profiter pleinement de vos vacances. Même si ce n'est pas le cas, vous vous accorderez de nombreux plaisirs. Une belle joie de vivre s'emparera de vous et le plaisir dominera.

POISSONS (19 février - 20 mars)

Quelques émotions risquent de vous perturber, pour une raison ou pour une autre. Côté cœur, vous détecterez immédiatement si les paroles de l'autre ne sont pas sincères.

Juste pour s'amuser!



Services Aquatiques Haute-Côte-Nord

Inscription pour les cours automne 2015.



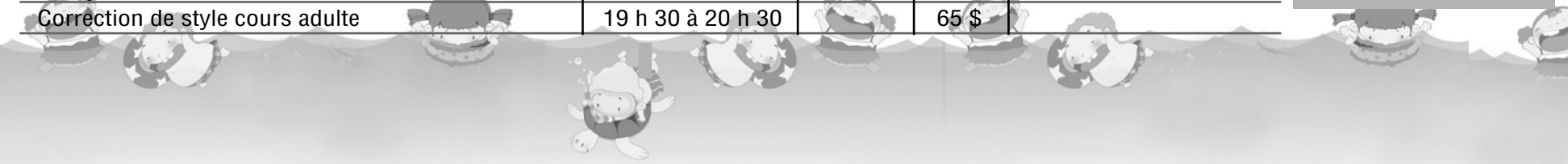
| Niveau | Heure | Coût |
|--|-------------------|-------------------------------------|
| Du lundi 14 septembre au lundi 19 octobre (Pour 5 semaines) | | |
| Niveau 1 | 17 h 00 à 17 h 30 | 35 \$ |
| Niveau 2 | 17 h 30 à 18 h 00 | 35 \$ |
| Niveau 3 | 18 h 00 à 18 h 30 | 35 \$ |
| Niveau 4 | 18 h 30 à 19 h 00 | 35 \$ |
| Niveau 5-6-7 | 17 h 00 à 18 h 00 | 60 \$ |
| Niveau 8-9-10 | 18 h 00 à 19 h 00 | 60 \$ |
| Aquaforme | 19 h 00 à 20 h 00 | 65 \$ pour 10 cours |
| Du dimanche 13 septembre au dimanche 22 novembre (Pour 10 semaines) | | |
| Aquabambin | 9 h 00 à 9 h 45 | 65 \$ |
| Niveau 1 | 9 h 45 à 10 h 15 | 35 \$ |
| Niveau 2 | 10 h 15 à 10 h 45 | 35 \$ |
| Niveau 3 | 10 h 15 à 10 h 45 | 35 \$ |
| Niveau 4 | 9 h 45 à 10 h 15 | 35 \$ |
| Niveau 5-6-7-8-9-10 | 10 h 45 à 11 h 45 | 60 \$ |
| Bain libre | 12 h 30 à 14 h 00 | 3.00 \$/personne, 15 \$ / famille |
| Mardi 13 octobre au 15 décembre (Pour 10 semaines) | | |
| Aquabambin | 17 h 00 à 17 h 45 | 65 \$ |
| Mobilité réduite | 17 h 45 à 18 h 30 | 65 \$ |
| Jeune sauveteur | 18 h 30 à 19 h 30 | 125 \$ |
| Bain Longueur | 19 h 30 à 20 h 30 | 55 \$ |
| Jeudi du 17 septembre au 19 novembre (Pour 10 semaines) | | |
| Bain libre | 17 h 30 à 18 h 30 | 3.00 \$/ personne, 15.00 \$/famille |
| Volley ball | 18 h 30 à 19 h 30 | 55 \$ |
| Correction de style cours adulte | 19 h 30 à 20 h 30 | 65 \$ |

Pour inscription et information :
Lynn Mongrain
418-233-2335
À partir du jeudi
20 août 2015

Un rabais de 10.00 \$ est accordé à partir du 2e enfant sur les frais d'inscription.

Les paiements doivent obligatoirement se faire sur place au premier cours

Pour le paiement par chèque, veuillez le faire au nom des Services Aquatiques Haute-Côte-Nord



Tournoi de balle Coors Light de Forestville Une 1^{re} édition réussie

(M-E B.T.) Du 6 au 9 août dernier se tenait au parc Charles-Lapointe de Forestville la première édition du tournoi de balle Coors Light de Forestville. Trente équipes, constituées de joueurs de la région et de l'extérieur, ont pris part à ce tournoi. Les joueurs, qui se sont disputés pour le plaisir 3 000\$ de bourses, pouvaient s'inscrire en classe féminine, en balle lente ou en balle rapide. Le tournoi a également rassemblé de très nombreux spectateurs : près de 400 personnes étaient présentes sur le site le vendredi soir ainsi que le samedi et

plus encore le dimanche, soir de finales. « Ça été exceptionnel. C'est les mots que les gens m'ont dit. Ça été une réussite sur toute la ligne! », s'est exclamé, très satisfait, Gino Gaudreault, organisateur du tournoi. « J'ai même dû refuser 10 équipes parce qu'on était complet », a-t-il ajouté. M. Gaudreault a confirmé, en entretien téléphonique, qu'une deuxième édition aurait lieu l'an prochain. Une équipe de Sept-Îles et une seconde de Montréal, qui n'ont pu prendre part au tournoi, ont déjà donné leur nom pour la deuxième édition.



BALLE LENTE

Les gagnants de la catégorie balle lente ont été les Orioles de Forestville par la marque de 5-3 sur les Red Sox de Pessamit



CLASSE FÉMININE

Les finalistes de la classe féminine : Les beautés divines de Sacré-Cœur.



Les gagnantes de la classe féminine : l'équipe Appu Neckut de Pessamit par la marque de 11-4.

L'organisation du tournoi de balle Coors Light de Forestville désire remercier :

Ses partenaires :

- Mme Gina Foster du service des loisirs de la ville de Forestville
- M. Stéphane Thivierge du Provigo Alimentation Stéphane Thivierge

Ses commanditaires :

- Coors Light
- Journal HCN
- Transport R. Lamarre et fils
- Halte 138 de Portneuf sur Mer
- Cantine le Vacancier
- Pharmacie Brunet
- Sport Expert de Baie-Comeau
- Restaurant le Mc Donald
- L'Entrepôt du Baseball
- Bar la Boulathèque de Baie-Comeau
- Rémi le Bijoutier
- M. Janot Charest de Fritos Lays
- Marché Tradition
- Magasin Rossy
- Atelier d'affûtage SC
- Dépanneur du parc Pétro-Canada

Tous les bénévoles qui se sont occupés du service de la cantine, les personnes aux hot dog et aux blés d'indes, Les personnes qui se sont occupées de l'entretien du terrain durant toute la fin de semaine, les annonceurs, les filles au don de partage, les jeunes au stationnement et les personnes aux jeux gonflables. Ce qui représente environs 45 bénévoles impliqués dans l'évènement.

Et plus particulièrement :

- Gino Boucher
- Pierre Foster
- Kelly Tremblay
- Lucie Boulianne
- Anne-René Tremblay
- Mavrick Robillard
- Martin Tremblay

Ainsi qu'**André Lapointe** qui a travaillé très fort avec **Gino Gaudreault** pour cet évènement.

**Merci à vous tous qui avez permis
le succès du tournoi !**



BALLE RAPIDE

Les Orioles de Forestville ont été finalistes de la catégorie balle rapide.



Les Red Sox de Pessamit ont remporté la victoire dans la classe balle rapide par la marque de 11-4.

Restructuration du hockey élite dans la région

Les Nord-Côtiers préparent leur premier camp d'entraînement

Baie-Comeau – C'est maintenant chose faite. Les Nord-Côtiers prendront officiellement la relève du Dynamo-Royal sur la scène du hockey élite de la Côte-Nord.

SANDRO CÉLANT
scelant@lemanic.ca

Après plusieurs semaines de développements dans ce dossier majeur, les responsables régionaux des clubs de hockey AA sont fiers de dévoiler la nouvelle image de l'organisation à la suite du transfert des activités à la polyvalente des Baies.

Désireux de donner aux deux équipes une identité régionale, l'appellation «Les Nord-Côtiers» s'est imposée de même que l'image nordique combative du personnage central.

Les dirigeants de la poly des Baies et de Hockey Côte-Nord sont fiers et enthousiastes de voir les jeunes performer en arborant ces nouvelles couleurs, le bleu, blanc et le vert, inspirées du chandail de l'Ugra Khanty-Mansiysk actif dans la ligue de hockey professionnel continental (KHL).

Camp d'entraînement

Après avoir finalisé les détails et toute la paperasse, les membres du personnel hockey se préparent activement pour l'ouverture du prochain camp d'entraînement, qui laisse déjà présager des signes très encourageants.

En effet, l'augmentation marquée du nombre de joueurs inscrits est de très bon augure pour la prochaine campagne. Au total, 50 hockeyeurs sont sur les rangs pour se tailler une place avec l'équipe bantam AA alors que 22 patineurs espèrent décrocher un poste au sein de l'alignement du midget espoir.

Les 72 aspirants sont en action sur la glace du centre Conrad-Parent de Sept-Îles, du 17 au 21 août, pour la semaine inaugurale du camp comprenant également des matchs hors-concours face aux Espoirs du Saguenay.

Des premières coupures suivront et les athlètes toujours impliqués se déplaceront vers Baie-Comeau pour la semaine comprise entre le 26 et 30 août, qui permettra de dévoiler les alignements avant la rentrée des classes.

Organisation

La structure des opérations n'a pas vraiment changé à la suite



Les dirigeants de la polyvalente des Baies et de Hockey Côte-Nord se sont inspirés des couleurs (bleu, blanc et vert) du chandail de l'Ugra Khanty-Mansiysk, équipe professionnelle évoluant dans la KHL.

des récents changements. Au niveau de l'organisation, Dany Chouinard demeure l'entraîneur en chef du midget espoir en plus d'être responsable du hockey à PDB.

Derrière le banc, il sera secondé par Éric Aubin et Allen Morissette. De son côté, Jean-Philippe Simard revient à la barre de l'équipe bantam AA et pourra compter sur Darrel Parker et Sébastien Murdoch comme adjoints. Pierre Rocque conserve son président de l'organisation.



Photo : Courtoisie

Voici le logo officiel illustrant l'image des deux équipes élites de la région «Les Nord-Côtiers» qui préparent leur camp d'entraînement en vue de la campagne 2015-2016.

INFO ZEC NOUVEAUTÉ

ENREGISTREMENT POUR LES MEMBRES AVEC FORFAIT TOUTES ACTIVITÉS

POUR VOUS ENREGISTRER :
Pour les membres sur notre site internet à : www.zecforestville.zecquebec.com
dans la section « Documentation »
« Enregistrement à l'avance » Prévoir 2 jours.

Pour ceux qui n'ont pas internet, par téléphone au 418-587-4948 ou 1-888-587-0112. Prévoir un délai selon la disponibilité de nos préposés.

Pour les non-membres demander notre formulaire par courriel à : accueil.zecforestville@globetrotter.net

Il est obligatoire de la remettre à votre sortie complétée pour avoir accès de nouveau à ce service.

PÊCHE AU SAUMON DANS LA RIVIÈRE LAVAL

Nous avons maintenant 6 saumons.
Transport de bois en longueur du lundi au vendredi (24h par jour) dans le secteur du lac Croche. Informez-vous à l'accueil et soyez « EXTRÊMEMENT PRUDENT »

Travaux forestiers dans le secteur du lac Forrest, véhicules 4 x 4 seulement à partir du lac Jeffrey. Vous devez OBLIGATOIREMENT venir vous enregistrer au bureau de la zec pendant nos heures d'ouverture ou communiquez avec nous.

HEURES D'OUVERTURE DE LA ZEC

Poste d'accueil
Mardi (11 août) :7h à 19h30
Mercredi (12 août) :7h à 19h30
Jeudi (13 août) :7h à 21h30
Vendredi (14 août) :7h à 21h30
Samedi (15 août) :7h à 19h30
Dimanche (16 août) :7h à 20h30
Lundi (17 août) :7h à 19h30
Mardi (18 août) :7h à 19h30

En dehors de nos heures d'ouverture
Dépanneur du Parc/Péto-Canada : 5 h à 23 h du lundi au samedi et 6 h à 23h le dimanche

IMPORTANT : RETOUR DES FEUILLETS D'ENREGISTREMENT À VOTRE SORTIE
Vous avez l'obligation de déclarer vos prises en lien avec l'article C-61.1 r.78

Nous vous remercions de votre attention, la direction

zec 41, ROUTE 138 FORESTVILLE (QUEBEC) GOT 100
Forestville Tél: (418) 587-4000
Rivière Laval Fax: (418) 587-6061

INFOS ESSIPIT

Infos et inscriptions :
Stéphane, Lily ou Sarah
418 233-2945
ou loisirs@essipit.com

LA PISCINE EST OUVERTE

Prix d'entrée : admission générale 3 \$
possibilité de carte de baignade, estivale ou familiale.

TOURNOI DE VOLLEY-BALL DE PLAGE ET DE TENNIS

les 28-29-30 août

CHANSONNIER STÉPHANE MORIN
Au bar Essipit • 28-29 août

COURSE DU MOCASSIN
Dimanche le 13 septembre

Suivez-nous sur
Loisirs Essipit

LIGUE DE BALLE DE SACRÉ-COEUR

Résultats 7 Août 2015

Les Richelieuses10 vs Pièces d'auto Deschênes . .8
Les Expos9 vs Épicerie Hovington18
Mariners10 vs Twins8

Classement général

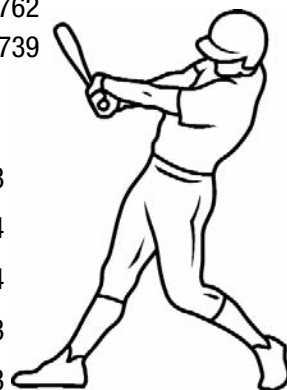
| Équipes | PJ | V | D | PTS |
|-----------------------|----|------------|------------|-------------|
| 1-Marché Richelieu | 6 |6 |0 |12 |
| 2- Épicerie Hovington | 6 |4 |2 |8 |
| 3- Les Twins | 7 |4 |3 |8 |
| 4-Les Expos | 7 |3 |4 |6 |
| 5-Les Séniors | 7 |2 |5 |4 |
| 6-Les Mariners | 7 |1 |6 |2 |

Meilleurs frappeur (Moy) (17 pré. min.)

| | | |
|-------------------------|-------|------|
| 1-Pierre-Marc Hovington | E-Hov | ,850 |
| 2- Stanley Tremblay | Sén | ,824 |
| 3- Dominic Boucher | M-Ric | ,790 |
| 4-Patrick Gauthier | E-Hov | ,762 |
| 5-Pierre Dufour | TWS | ,739 |

Meneurs circuits

| | | |
|-------------------|-------|---|
| 1 -Pierre Dufour | TWS | 8 |
| 2-Lionel Gauthier | Exp | 4 |
| 3-M-André Savard | M-Ric | 4 |
| 4-Maxim Savard | E-Hov | 3 |
| 5-Joe Dufour | M-Ric | 3 |



SUIVEZ-NOUS
sur Facebook
Journal Le Manic

Journal Haute
Côte-Nord



www.festiventlonguerive.com

FESTIVENT

21-22-23 août 2015

Longue-Rive

On fête nos 5 ans!

En prévente 15⁰⁰\$

À l'entrée

9 ans et + 20⁰⁰\$

8 ans et - gratuit

du programme

Sékence



le vendredi

Hommage à AC/DC



le samedi

Kitesurf, buggy, paramoteur et cerf-volant

Clowns et magicien

Maquillage, animation et jeux gonflables

Kiosques et spectacles sous chapiteaux

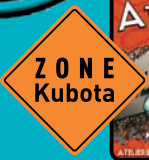
Feux d'artifices

Une invitation des organismes communautaires et de la Municipalité de Longue-Rive.

Service de bar sur le site.

En collaboration avec :

ATLIER BRISSON GAGNÉ
MINI-MÉCANIQUE
VENTES & SERVICES
LOCATION OUTILLAGE
418-233-3340



Présentateur de l'événement



Aménagement forestier Portneuf

